

4-077-171-**31**(1)

Retroproyector de video a color

Manual de instrucciones

Lea el manual antes de operar el producto.

FLASH FOCUS

Imagen en imagen (PIP) de organización libre

KP-43T75
KP-48S75
KP-53S75
KP-53N77
KP-61S75

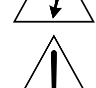


ADVERTENCIA

Para evitar incendios o el riesgo de electrocución, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



ATTENTION

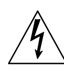
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE,
NE PAS OUVRIR



PRECAUCION

RIESGO DE CHOOUE ELECTRICO
NO ABRIR

CAUTION : TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK,
DO NOT REMOVE COVER (OR BACK).
NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE.
REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



Este símbolo sirve para indicar al usuario la presencia de “tensiones peligrosas” sin aislar dentro de la caja de este producto, que pueden ser de suficiente magnitud como para constituir un riesgo de electrocución.



Este símbolo sirve para indicar al usuario la presencia de instrucciones de operación y mantenimiento importantes en los documentos que acompañan al producto.

PRECAUCIÓN

Para evitar descargas eléctricas, no emplee esta clavija de alimentación de ca polarizada con un cable prolongador, receptáculo u otro tomacorriente, a menos que las clavijas puedan insertarse completamente a fin de que no queden al descubierto.

PRECAUCIÓN

Al utilizar juegos de televisión, computadoras y productos similares con el TV de proyección, o al visualizar emisoras de TV cuyo logotipo permanece siempre en pantalla, mantenga las funciones de brillo y contraste ajustadas en un valor bajo. Si un patrón fijo (sin movimiento), como un logotipo de una emisora, permanece en pantalla durante largos periodos de tiempo, la imagen puede quedar impresa en la pantalla permanentemente, en especial cuando se utilizan valores de brillo y contraste altos. La garantía no ofrece cobertura para este tipo de problema, ya que se produce como resultado de un uso inadecuado.

Nota sobre la visualización de subtítulos

Este receptor de TV ofrece la visualización de subtítulos de televisión de acuerdo con el párrafo §15.119 de las normas de la FCC (Federal Communications Commission).

Nota sobre el ajuste de convergencia

Antes de utilizar el TV de proyección, no se olvide de ajustar la convergencia. Para conocer el procedimiento, consulte la página 19.

Nota para el instalador del sistema de cable

Esta nota tiene el propósito de llamar la atención del instalador del sistema de cable sobre el Artículo 820-40 de NEC, que contiene las directrices para la puesta a tierra y, en particular, especifica que el cable de puesta a tierra debe estar conectado al sistema de puesta a tierra del edificio, lo más cerca posible de la entrada de cable.

El empleo de este receptor de TV para fines que no sean la visualización en privado de programas de televisión de UHF, VHF, o transmitidos por compañías de cablevisión para uso del público en general, puede requerir la autorización de la emisora/compañía de cable y/o del propietario del programa.

NOTIFICACIÓN

Este aparato ha sido debidamente probado, comprobándose que cumple con los límites impuestos a dispositivos digitales Clase B de acuerdo con la Sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites se establecieron para ofrecer protección razonable contra interferencias perjudiciales en las instalaciones residenciales. Este aparato genera, usa y puede emitir energía radioeléctrica. De no instalarse y utilizarse de acuerdo con las instrucciones correspondientes, podría producir interferencias perjudiciales en las radiocomunicaciones. No obstante, no puede garantizarse que no se produzcan estas interferencias en una instalación determinada. Si este aparato llega a interferir en la recepción por radio o televisión, lo que podrá comprobarse encendiendo y apagando el aparato, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

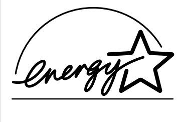
- Reoriente o cambie de lugar las antenas receptoras.
- Aumente la distancia que separa este aparato y el receptor afectado.
- Enchufe el aparato en una toma de corriente de un circuito distinto al que esté enchufado el receptor afectado.
- Consulte con el distribuidor o solicite los servicios de un técnico capacitado en radio y televisión.

Cualquier cambio o modificación que no se detalle expresamente en el presente manual podría invalidar su autorización para emplear este aparato.

Este documento se refiere al control remoto RM-Y906

MODELOS: KP-43T75, KP-48S75, KP-53S75,
KP-53N77, KP-61S75

Guarde este aviso con el manual de instrucciones.

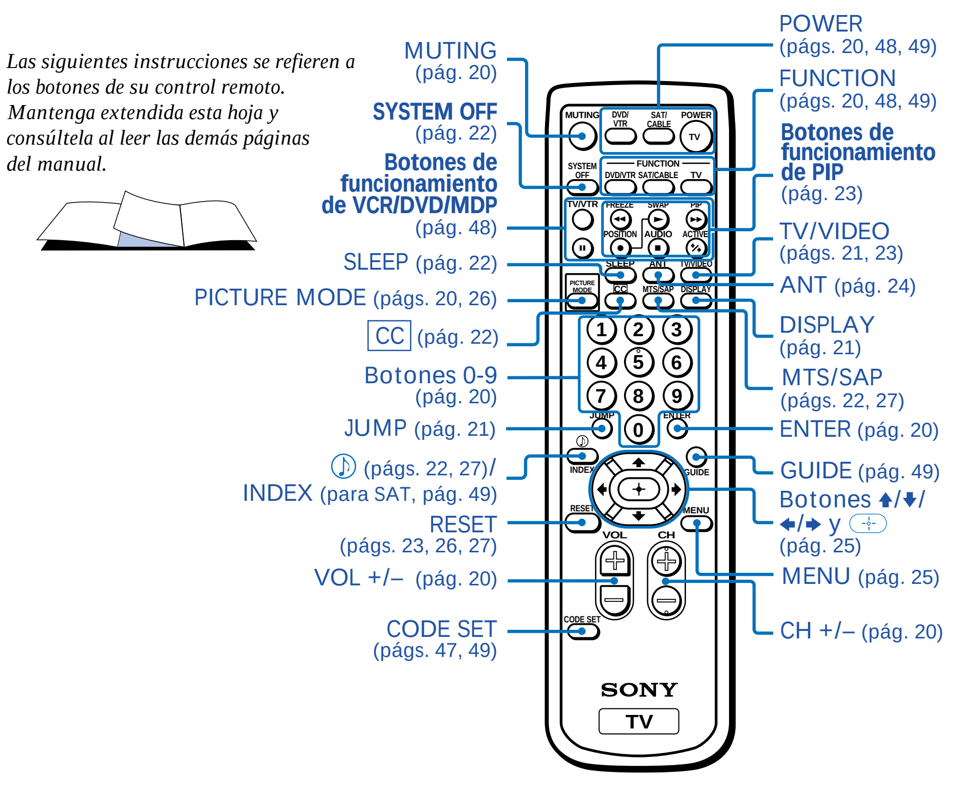


Como miembro de ENERGY STAR, Sony Corporation ha determinado que este producto cumple las directrices de ENERGY STAR sobre eficacia energética.



Control remoto

Las siguientes instrucciones se refieren a los botones de su control remoto. Mantenga extendida esta hoja y consúltela al leer las demás páginas del manual.



* “MDP” es la abreviatura de “Multi Disk Player”.

Conozca los botones del control remoto

Los nombres de los botones del control remoto aparecen en distintos colores para facilitar la identificación de sus funciones.

Color del botón

Transparente ... Oprima para seleccionar el componente que desee controlar; por ejemplo, VTR (videocasetera) / reproductor de MDP / reproductor de DVD, SAT (receptor satelital) / CABLE (sistema de televisión por cable) o TV de proyección.

Verde .... Botones relacionados con las operaciones de alimentación, como la activación o desactivación del TV de proyección, SAT / CABLE o VTR (VCR) / MDP / reproductor de DVD.

Color de la etiqueta

Blanco .... Botones para usar TV / VTR (VCR) / MDP / reproductor de DVD / SAT (receptor satelital) / CABLE.

Amarillo .... Botones de funcionamiento de PIP.

Azul .... Botones para usar el receptor satelital.

Verde .... Botones de la función S-Link.

Rosa .... Botones para el empleo de reproductor de DVD.

Para obtener una descripción detallada sobre la mayoría de los botones, consulte “Visualización de TV” en la página 20.



Índice

Abra aquí para ver el índice y los gráficos del control remoto

Registro del propietario

Los números de serie y del modelo están situados en la parte trasera del TV de proyección, debajo del logotipo de Sony, en la etiqueta, y también en la caja del TV (etiqueta blanca). Escriba dichos números en los espacios que se proporcionan abajo. Consúltelos siempre que llame a su proveedor Sony en relación con este producto.

Nº de modelo ______________________

Nº de serie ______________________



¡Bienvenido!

Gracias por adquirir el TV en color de proyección posterior de video de Sony.

Este manual es para los modelos KP-43T75, KP-48S75, KP-53S75, KP-53N77, KP-61S75.

El modelo utilizado en las ilustraciones es el KP-53S75.

A continuación se enumeran las características de las que podrá disfrutar:

- FLASH FOCUS, que permite ajustar la convergencia automáticamente.
- Control paterno, que permite bloquear programas que considere inadecuados para los niños.
- Imagen en imagen (PIP), que permite ver otro canal de TV, video o imágenes por cable como imagen de ventana.
- Canal favorito, que permite ver y elegir entre ocho de sus programas favoritos
- Entradas Y / PB / PR para conectar un reproductor DVD y un receptor DTV.
- Tres entradas AUDIO / VIDEO / S VIDEO.



Uso de este manual

Este manual está dividido en cuatro secciones. Recomendamos que lea cada una detenidamente en el orden en que aparecen para tener la seguridad de que comprende perfectamente el funcionamiento de su nuevo TV de proyección.

1 Instalación y conexión del TV de proyección

En esta sección se muestra cómo realizar los ajustes iniciales. Se describe cómo instalar el TV de proyección, cómo conectar los nuevos componentes y cómo realizar la conexión a la antena y al sistema de cable.

2 Indicaciones básicas

En esta sección se muestran los conocimientos básicos necesarios para emplear el TV de proyección, incluida la función Auto Set Up. También se muestra cómo utilizar las funciones especiales del control remoto.

3 Uso del TV de proyección

En esta sección se muestra cómo comenzar a utilizar el TV de proyección. También se describe cómo emplear las funciones del control remoto.

4 Realización de ajustes (menús)

En esta sección se muestra cómo acceder a los menús en pantalla y cómo ajustar el TV de proyección.

Las instrucciones que aparecen en este manual corresponden al uso del control remoto. Se encuentran controles similares en el TV de proyección mismo.



Precauciones

Seguridad

- Alimente el TV de proyección únicamente con corriente alterna de 120 V.
- Por motivos de seguridad, la clavija entrará en el tomacorriente en una sola posición. Si no entra totalmente, consulte con su proveedor.
- Si algún líquido u objeto cae dentro del TV de proyección, desconecte el aparato inmediatamente y llévelo a revisar a personal de servicio técnico especializado antes de volver a utilizarlo.
- Desconecte el TV de proyección si no va a utilizarlo durante varios días. Para desenchufar el cable eléctrico, sujételo por la clavija. Nunca tire del cable mismo.

Nota sobre la limpieza

Limpie el TV de proyección con un paño seco y suave. Para quitar el polvo de la pantalla, pásele un paño suavemente. Las manchas resistentes pueden limpiarse con un paño ligeramente humedecido con una solución detergente suave y agua templada. Nunca emplee disolventes tales como diluidor de pintura o bencina.

Si la imagen se oscurece al utilizar el TV de proyección durante mucho tiempo, puede ser necesario limpiar su interior. Consulte a personal calificado.

Instalación

- Para evitar el sobrecalentamiento interno, no tape las rejillas de ventilación.
- No instale el TV de proyección en un lugar caliente o húmedo, ni donde quede expuesto a cantidades excesivas de polvo o a vibraciones mecánicas.
- Evite emplear el TV de proyección con temperaturas inferiores a 5ºC (41ºF).
- Si el TV de proyección pasa directamente de un ambiente frío a uno cálido, o si la temperatura de la habitación cambia repentinamente, la nitidez de la imagen puede desaparecer o los colores pueden perder intensidad. En este caso, espere unas horas para que la humedad se evapore antes de encender el TV de proyección.
- Para obtener una mejor calidad de imagen, no exponga la pantalla a la luz directa del sol ni a iluminación directa. Se recomienda utilizar una luz fija dirigida hacia abajo desde el techo o cubrir las ventanas situadas frente a la pantalla con tela opaca. Asimismo, se recomienda instalar el TV de proyección en una habitación cuyo suelo y paredes no sean de material reflectante.

Normas importantes sobre seguridad

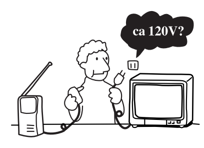
Para su protección, lea detenidamente estas instrucciones, y guarde este manual para futuras referencias.

Lea cuidadosamente todas las advertencias y precauciones, y siga las instrucciones inscritas en el televisor o descritas en el manual de instrucciones o de reparación.

ADVERTENCIA

Para protegerse contra daños personales, siga las precauciones de seguridad básicas durante la instalación, la utilización y el mantenimiento del televisor indicadas a continuación.

Utilización



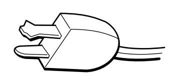
Fuentes de alimentación

Este televisor solamente deberá alimentarse con el tipo de fuente de alimentación indicado enla etiqueta de serie / modelo.

Si no está seguro sobre el tipo de red eléctrica de su hogar, consulte a su proveedor o a la compañía de suministro eléctrico local. En caso de un televisor diseñado para alimentarse con pilas, consulte su manual de instrucciones.

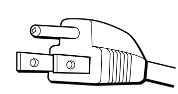
Conexión a tierra o polarización

Este aparato dispone de una clavija del cable de alimentación polarizado (una cuchilla de la clavija es más ancha que la otra), o con tres terminales (el tercero es para puesta a tierra). Siga las instrucciones indicadas a continuación:



Para un televisor con clavija del cable de alimentación polarizado

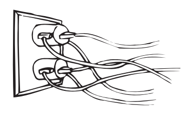
Esta clavija solamente encajará en la toma de alimentación de una sola forma. Ésta es una medida de seguridad. Si no es capaz de insertar completamente la clavija en la toma de alimentación, pruebe invirtiéndola. Si la clavija sigue sin poder insertarse, póngase en contacto con un electricista para que le instale una toma adecuada. No elimine la finalidad de seguridad del enchufe polarizado insertándolo con fuerza.



Advertencia alternativa

Para un televisor con clavija de tres terminales con conexión a tierra

Esta clavija solamente podrá insertarse en una toma de la red con conexión a tierra. Ésta es una medida de seguridad. Si no es capaz de insertar completamente la clavija en la toma de alimentación, póngase en contacto con un electricista para que le instale una toma adecuada. No elimine la finalidad de seguridad de la clavija de 3 terminales insertándolo con fuerza.



Sobrecarga

No sobrecargue las tomas de alimentación, los cables prolongadores, ni tomacorrientes de derivación sobrepasando su capacidad, porque esto podría resultar en incendios o cortocircuitos.



Cuando vaya a dejar el televisor sin usar durante mucho tiempo, desconéctelo de la alimentación como protección contra la posibilidad de un mal funcionamiento interno que pudiese provocar el peligro de incendios.

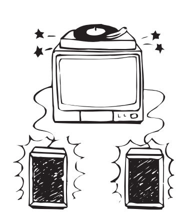
(continúa)

Normas importantes sobre seguridad (continuación)



Introducción de objetos y líquidos

No introduzca nunca objetos de ningún tipo a través de las ranuras del gabinete, ya que podrían tocar puntos de tensión peligrosa o cortocircuitar partes, lo que podría resultar en incendios o descargas eléctricas. No vierta nunca ningún tipo de líquido sobre el televisor.

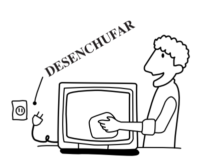


Accesorios

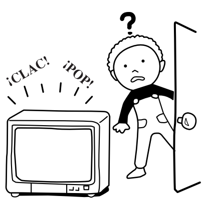
No utilice nunca ningún accesorio no recomendado por el fabricante, ya que podría ser peligroso.



Limpieza



Antes de limpiar el televisor, desconéctelo de la alimentación. No utilice limpiadores líquidos ni aerosoles. Para limpiar el exterior del televisor, emplee un paño ligeramente humedecido en agua.



Si un televisor en funcionamiento emite crujidos o detonaciones continuos o frecuentes, desconéctelo y consulte a su proveedor o a un radiotécnico. Es normal que algunos televisores produzcan estos ruidos, especialmente al conectar o desconectar su alimentación.

Instalación



Agua y humedad

No utilice aparatos que requieran de alimentación eléctrica cerca del agua, por ejemplo, cerca de una bañera, un lavabo, un fregadero, o una lavadora en un sótano húmedo, ni cerca de una piscina, etc.



Colocación



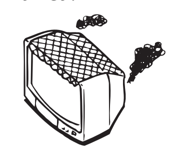
No coloque el televisor sobre una mesita con ruedas, un pedestal, una mesa, o un estante inestable. El televisor podría caer causando daños serios a niños, adultos, y al propio televisor. Utilice solamente la mesita de ruedas o soporte recomendado por el fabricante para el modelo específico.



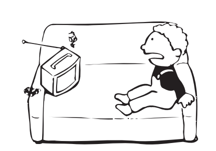
La combinación de un televisor y un mueble con ruedas deberá moverse con cuidado. Las paradas repentinas, la fuerza excesiva, y las superficies desiguales podrían hacer que se cayese tal combinación.

Ventilación

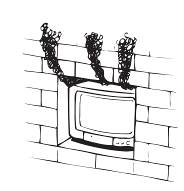
Las ranuras y aberturas de la caja y de la parte posterior o inferior son para permitir la ventilación necesaria. Para asegurar la operación fiable del televisor, y protegerlo contra el recalentamiento, estas ranuras y aberturas no deberán cubrirse ni bloquearse nunca.



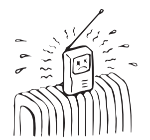
- No bloquee nunca las ranuras ni aberturas con paños ni otros materiales.



- No bloquee nunca las ranuras ni aberturas colocando el televisor sobre una cama, sofá, alfombra, u otras superficies similares.

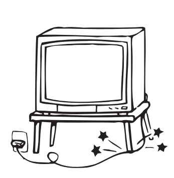


- No coloque nunca el televisor en un lugar cerrado, como en un librero o un mueble empotrado, a menos que esté adecuadamente ventilado.



- No coloque el televisor cerca ni sobre un radiador o una salida de aire caliente, ni expuesto a la luz solar directa.

Protección del cable de alimentación



No permita que ningún objeto quede sobre el cable de alimentación, ni coloque el televisor donde el cable pueda quedar sometido a desgaste o presión.

Antenas

Conexión a tierra de la antena exterior — Cuando instale una antena exterior, tenga en cuenta las precauciones siguientes.

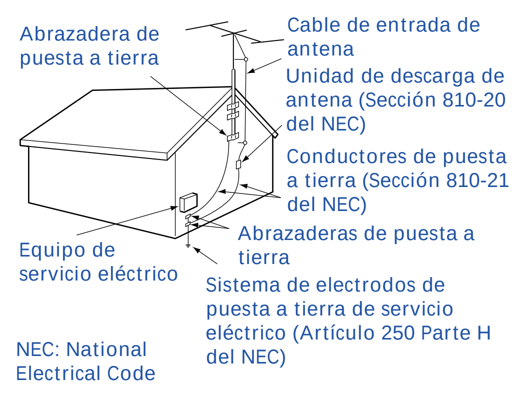
Un sistema de antena exterior no deberá colocarse cerca de líneas de alta tensión ni otros circuitos de iluminación o alimentación, ni donde pueda entrar en contacto con tales líneas o circuitos.

CUANDO INSTALE UN SISTEMA DE ANTENA EXTERIOR, TENGA EXTREMADO CUIDADO PARA EVITAR QUE ENTRE EN CONTACTO CON TALES LÍNEAS DE ALIMENTACIÓN O CIRCUITOS, YA QUE TAL CONTACTO PODRÍA RESULTAR INVARIABLEMENTE FATAL.

Cerciórese de que el sistema de antena esté puesto a tierra a fin de que proporcione cierta protección contra sobretensiones y cargas estáticas.

La Sección 810 del Código Eléctrico Nacional (NEC) de E.E.U.U. y la Sección 54 del Código Eléctrico Canadiense ofrecen información con respecto a la puesta a tierra adecuada del poste y la estructura de soporte, la unidad de descarga de antena, el tamaño de los conductores de conexión a tierra, la ubicación de la unidad de descarga de la antena, la conexión de los electrodos de conexión a tierra, y los requisitos de tales electrodos.

Conexión a tierra de la antena de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional — Con respecto a la conexión a tierra de la antena, consulte la Sección 54-300 del Código Eléctrico Canadiense.



En caso de descarga eléctrica

Para evitar daños al televisor debido a una descarga eléctrica o a una sobretensión de corriente durante una tormenta, o cuando no se encuentre en uso por largos períodos de tiempo, desconecte el cable de la toma de corriente de la pared y desconecte la antena. Esto impedirá que el recibidor se dañe.

(continúa)

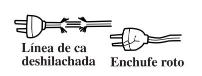


Normas importantes sobre seguridad (continuación)

Mantenimiento

Daños que requieren reparación

Desconecte el televisor de la toma de alimentación y solicite los servicios de personal de reparación calificado en las condiciones siguientes:



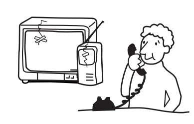
- Cuando el cable o la clavija de alimentación esté dañado.



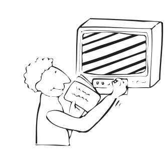
- Si dentro del televisor se ha derramado líquido.



- Si el televisor ha estado expuesto a la lluvia o al agua.



- Si el televisor ha recibido un golpe fuerte al caer, o se daña el gabinete.



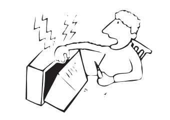
- Si el televisor no funciona normalmente al seguir las instrucciones de operación. Ajuste solamente los controles especificados en el manual de instrucciones.

El ajuste inadecuado de otros controles podría resultar en daños que podrían requerir la intervención costosa de un técnico calificado a fin de devolver el televisor a su funcionamiento normal.

- Cuando el rendimiento del televisor haya cambiado notablemente, significará que es necesario repararlo.



Reparación

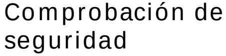


No intente reparar por sí mismo el aparato, ya que al abrir el gabinete se vería expuesto a tensiones peligrosas y otros riesgos. Solicite los servicios de personal de reparación calificado.

Piezas de reemplazo

Cuando se haya requerido el reemplazo de piezas, solicite al técnico de reparación un certificado por escrito de que ha utilizado las piezas de repuesto con las mismas características que las originales, especificadas por el fabricante.

La substitución no autorizada de piezas podría resultar en incendios, descargas eléctricas, u otros peligros.



Comprobación de seguridad



Después de haber finalizado cualquier servicio de mantenimiento o reparación, solicite al técnico de reparación que realice y certifique las comprobaciones de seguridad rutinarias (como especifica el fabricante) para determinar si el televisor se encuentra en condiciones de funcionar con seguridad.



Cuando finalice la vida útil del televisor, el deshacerse inadecuadamente de él podría provocar la implosión del tubo de imagen. Solicite este servicio a un técnico calificado.

Transporte del TV de proyección

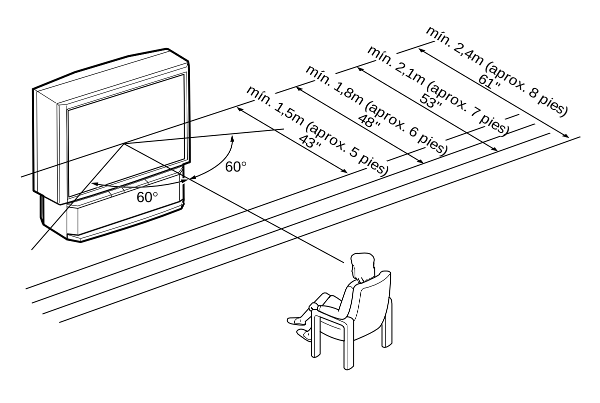
Son precisas tres o más personas para transportar el TV de proyección.

Para KP-48S75/53S75/53N77/61S75

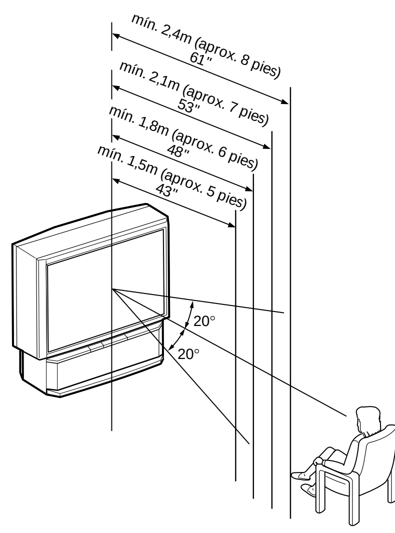
El TV de proyección dispone de ruedecillas para desplazarlo fácilmente sobre superficies duras, por lo que conviene usarlas durante el transporte.

Instalación del TV de proyección

Área de visualización recomendada (horizontal)



Área de visualización recomendada (vertical)





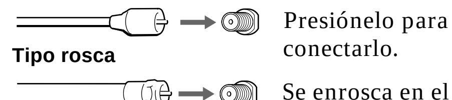
Tipos de conectores

Es posible que durante la instalación tenga que utilizar algunos de los siguientes tipos de conectores.

Cable coaxial

Cable de TV estándar y cable de antena

Tipo enchufe



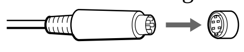
Presiónelo para conectarlo.

Tipo rosca

Se enrosca en el conector.

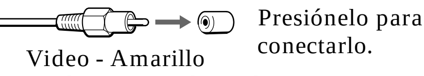
Cable S Video

Cable de video de alta calidad para realzar la calidad de la imagen



Alinee las guías y coloque a presión.

Cable de Audio/Video



Presiónelo para conectarlo.

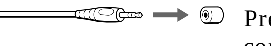
Video - Amarillo
Audio (izquierdo) - Blanco
Audio (derecho) - Rojo

Ciertos reproductores DVD y receptores DTV están equipados con los siguientes conectores de video

Y - Verde
P_B (C_B, C_b o B–Y) - Azul
P_R (C_R, C_r o R–Y) - Rojo

Cable CONTROL S

Cable Sony para realizar la conexión CONTROL S. Esta función es exclusiva de los productos Sony, y permite un mayor control de todos los equipos Sony.

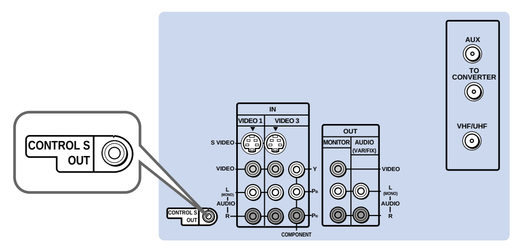


Presiónelo para conectarlo.

Acerca de la toma CONTROL S OUT

Para controlar otro equipo Sony con el control remoto del TV de proyección, conecte la toma CONTROL S IN del equipo a la toma CONTROL S OUT del TV con el cable CONTROL S.

(Parte posterior del TV de proyección)

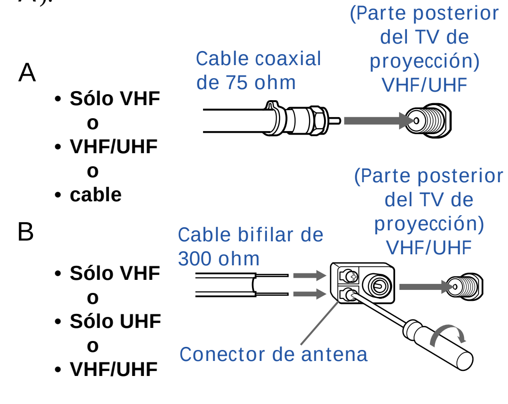


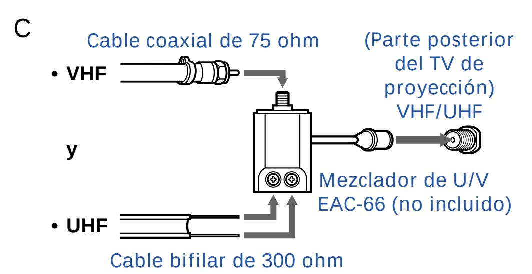
Conexiones

Conexión directa a cable o a antena

La conexión que escoja dependerá del tipo de cable con que cuente su casa. Las casas más nuevas están equipadas con cable coaxial (vea A), mientras que es probable que casas más viejas cuenten con cable bifilar de 300 ohm (vea B). Algunas casas tienen los dos tipos (vea C).

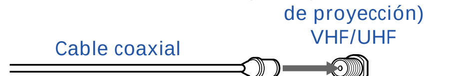
Utilice un cable coaxial de 75 ohm para obtener una calidad de imagen mejorada (vea A).





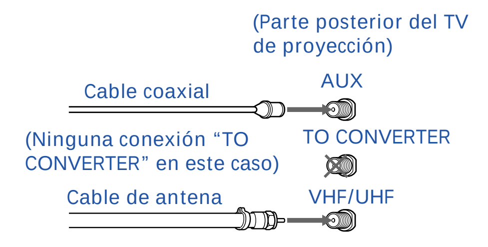
Cable o antena

Es la conexión más sencilla. Se conecta el cable o la antena directamente al TV de proyección.



Cable y antena

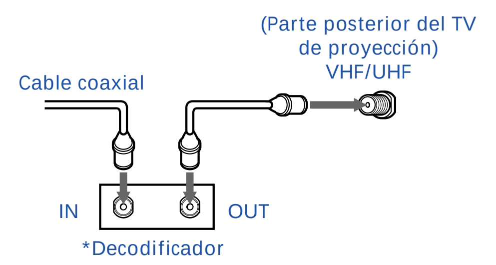
La siguiente conexión podría resultar práctica si su compañía de televisión por cable no incluye canales locales que puede recibir a través de una antena.



Oprima el botón ANT del control remoto para seleccionar el cable o la antena (ANT).

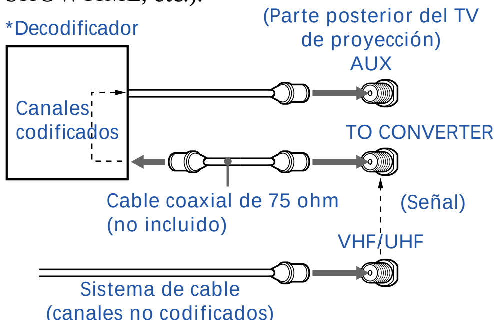
Conexión a decodificador de cable

Algunos sistemas de televisión por cable de pago usan señales deformadas o codificadas que requieren un decodificador* para poder ver todos los canales.
Igualmente, ajuste "Cable" en "Sí" en el menú de Ajuste de canal (página 31).



Decodificador y cable

Algunos sistemas de televisión por cable de pago usan señales deformadas o codificadas que requieren un decodificador* para poder ver sólo determinados canales (p.ej. HBO, SHOWTIME, etc.).



Con esta conexión, puede cambiar entre los canales codificados (a través del decodificador) y los canales normales (CATV). Para ello, oprima el botón ANT del control remoto.

Notas:

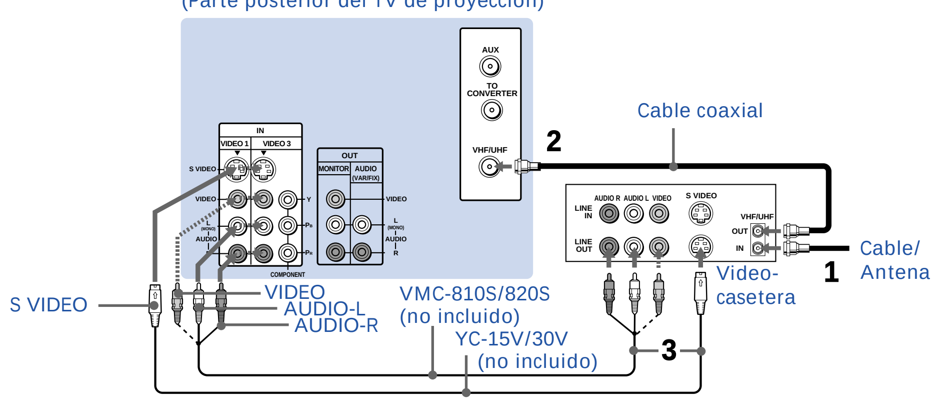
- Es posible programar el control remoto Sony para emplear el decodificador (consulte "Uso de un decodificador o receptor satelital (SAT)" en la página 49).
- Durante la visualización de la imagen con la función PIP o Canal favorito, la entrada AUX sólo puede verse en la imagen principal.



Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de realizar conexión alguna.

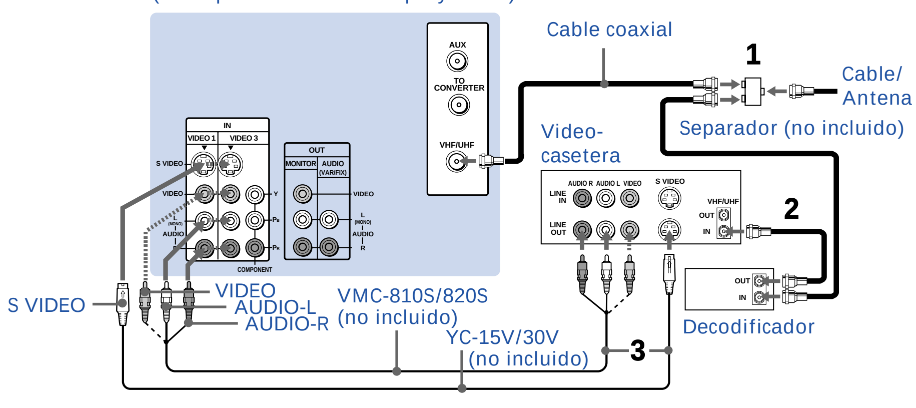
Conexión de sistema de cable/ antena a videocasetera

1. Fije el cable coaxial del sistema de cable entrante o de la antena a VHF/UHF IN de la videocasetera.
2. Con un cable coaxial, conecte VHF/UHF OUT de la videocasetera a VHF/UHF del TV de proyección.
3. Con cables de AUDIO y S VIDEO*, conecte AUDIO y S VIDEO OUT de la videocasetera a AUDIO y S VIDEO IN del TV de proyección (blanco-AUDIO izquierdo, rojo-AUDIO derecho**).



Conexión de videocasetera y TV de proyección a decodificador

1. Conecte la toma única (de entrada) del separador a la conexión de cable entrante, y conecte las otras dos tomas (de salida) (con el cable coaxial) a IN del decodificador y a VHF/UHF del TV de proyección.
2. Con un cable coaxial, conecte OUT del decodificador a VHF/UHF IN de la videocasetera.
3. Con cables de AUDIO y S VIDEO*, conecte AUDIO y S VIDEO OUT de la videocasetera a AUDIO y S VIDEO IN del TV de proyección (blanco-AUDIO izquierdo, rojo-AUDIO derecho**).



Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de realizar conexión alguna.

Nota:

- Para ver canales codificados mediante el decodificador, seleccione la entrada de video a la que esté conectado dicho decodificador; para ello, oprima TV / VIDEO.

* Si la videocasetera no dispone de S VIDEO, utilice un cable de VIDEO (amarillo) en lugar del cable de S VIDEO.

** Si pretende conectar una videocasetara monofónica, conecte sólo la salida única de audio de la videocasetera a la entrada izquierda (MONO) de su TV de proyección.

Conexión de receptor satelital (SAT)

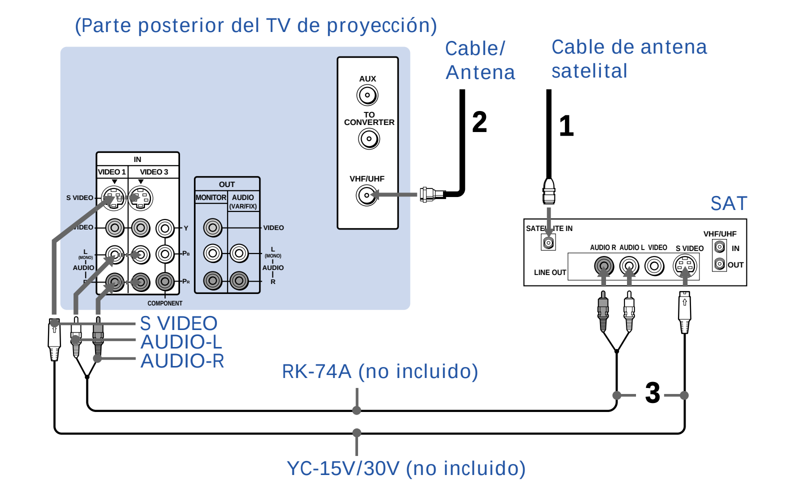
1 Conecte el cable de la antena satelital al receptor satelital.

2 Fije el cable coaxial del sistema de cable entrante o de la antena a VHF / UHF del TV de proyección.

3 Con cables de AUDIO y S VIDEO, conecte AUDIO y S VIDEO OUT del receptor satelital a AUDIO y S VIDEO IN del TV de proyección (blanco-AUDIO izquierdo, rojo-AUDIO derecho).

Nota:

- Para ver la entrada del receptor satelital, seleccione la entrada de video a la que esté conectado el receptor; para ello, oprima TV / VIDEO en el control remoto.





Instalación y conexión del TV de proyección (continuación)

Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de realizar conexión alguna.

Conexión de receptor satelital (SAT) y videocasetera

1 Conecte el cable de la antena satelital al receptor satelital.

2 Fije el cable coaxial del sistema de cable entrante o de la antena a VHF/UHF IN de la videocasetera.

3 Con un cable coaxial, conecte VHF/UHF OUT de la videocasetera a VHF/UHF del TV de proyección.

4 Con cables de AUDIO y S VIDEO*, conecte AUDIO y S VIDEO OUT del receptor satelital a AUDIO y S VIDEO IN de la videocasetera.

5 Con cables de AUDIO y S VIDEO*, conecte AUDIO y S VIDEO OUT de la videocasetera a AUDIO y S VIDEO IN del TV de proyección (blanco-AUDIO izquierdo, rojo-AUDIO derecho).

* Si la videocasetera no dispone de S VIDEO, utilice un cable de VIDEO (amarillo) en lugar del cable de S VIDEO.

Nota:

- Para ver la entrada del receptor satelital o de la videocasetera, seleccione la entrada de video a la que esté conectado el receptor o la videocasetera; para ello, oprima TV/VIDEO en el control remoto.

(Parte posterior del TV de proyección)
Cable coaxial
SAT
3
1
Cable de antena satelital
VMC-810S/820S (no incluido)
4
YC-15V/30V (no incluido)
S VIDEO
VIDEO
AUDIO-L
AUDIO-R
5
Videocasetera
VMC-810S/820S (no incluido)
2
Cable/Antena
YC-15V/30V (no incluido)

Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de realizar conexión alguna.

Conexión de receptor DTV (televisión digital)

Antes de realizar la conexión, asegúrese de leer el manual de instrucciones del receptor DTV.

1 Conecte el cable coaxial de la antena de tejado a VHF/UHF del receptor DTV.

2 Con cables de AUDIO y S VIDEO, conecte AUDIO y S VIDEO OUT del receptor DTV a AUDIO y S VIDEO IN del TV de proyección (Blanco-AUDIO izquierdo y Rojo-AUDIO derecho).

Nota:

- Si su receptor DTV admite señales 480i procedentes de YPBPR, podrá conectar Y, PB y PR de la salida VIDEO OUT de dicho receptor a Y, PB y PR de VIDEO 3 IN del TV de proyección mediante cables de VIDEO.

Conexión de cámara de video

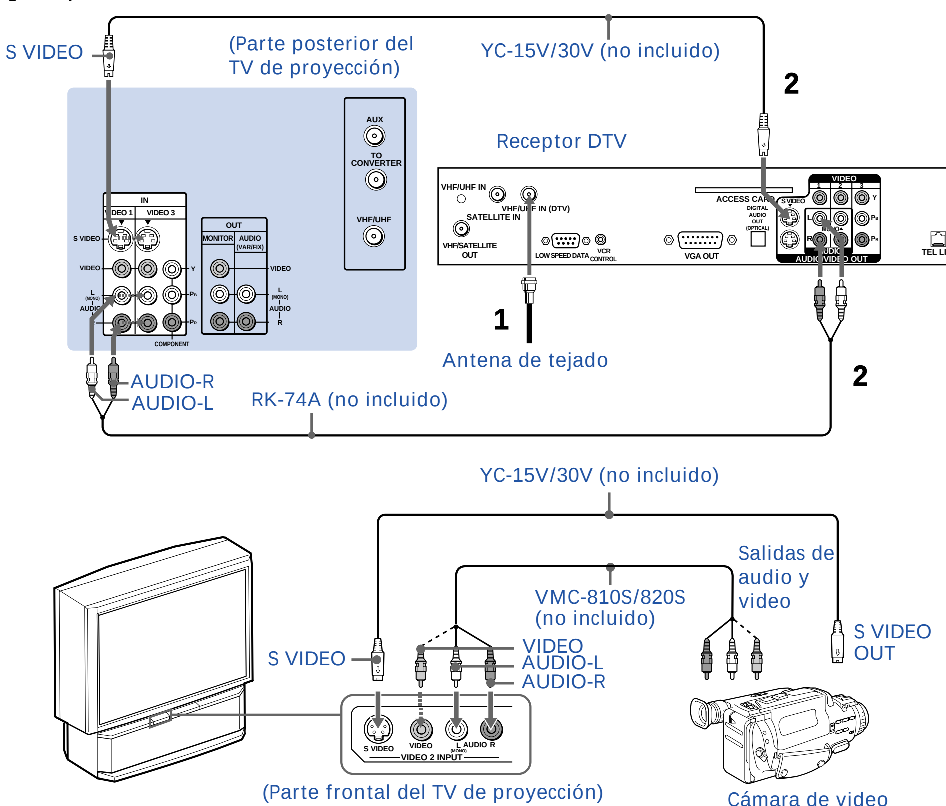
Emplee esta conexión para ver directamente la imagen de la cámara de video.

1 Con cables de AUDIO y de S VIDEO*, conecte AUDIO y S VIDEO OUT de la cámara de video a AUDIO y S VIDEO IN del interior del panel abatible de la parte frontal del TV de proyección (Blanco-AUDIO izquierdo, Rojo-AUDIO derecho**).

2 Oprima VIDEO 2 para seleccionar las entradas de video de una cámara de video.

* Si la cámara de video no dispone de toma de S VIDEO, utilice un cable de VIDEO (amarillo) en lugar del cable de S VIDEO.

** Si pretende conectar una cámara de video monofónica, conecte sólo la salida única de audio a la entrada izquierda (MONO) de su TV de proyección.





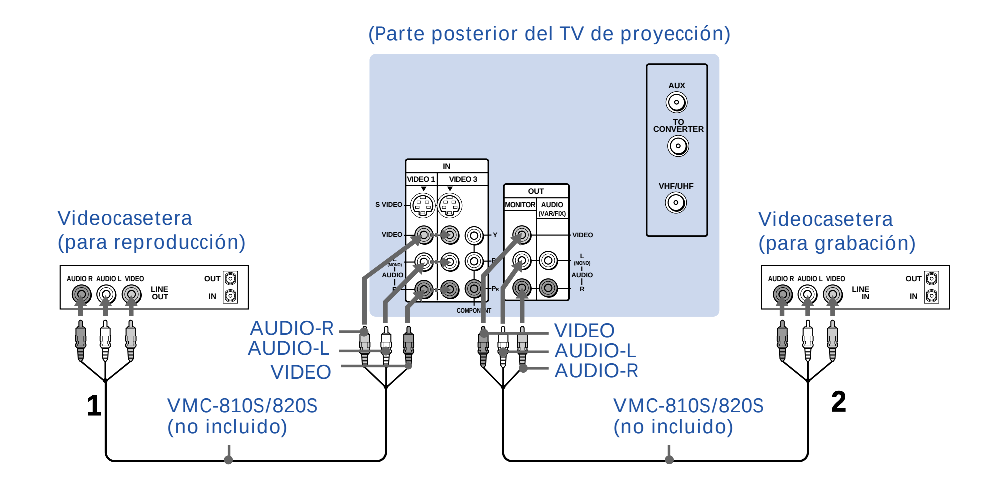
Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de realizar conexión alguna.

Conexión de dos videocaseteras para edición de cintas

Mediante la conexión de una segunda videocasetera a MONITOR OUT, podrá grabar en ésta un programa que esté reproduciendo la videocasetera principal o realizar ediciones y copias de cintas.

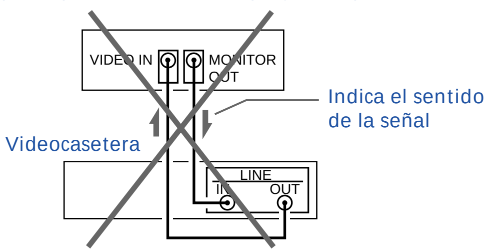
1 Conecte la videocasetera que vaya a utilizar para reproducir siguiendo las instrucciones de conexión de la página 10 de este manual.

2 Con un cable de AUDIO / VIDEO, conecte AUDIO y VIDEO IN de la videocasetera de grabación a AUDIO y VIDEO OUT de MONITOR OUT del TV de proyección.



Notas:

- No modifique la señal de entrada mientras realice trabajos de edición a través de MONITOR OUT.
- Al conectar una sola videocasetera al TV de proyección, si la línea de salida LINE OUT de la videocasetera se encuentra conectada a la línea de entrada VIDEO IN del TV de proyección, *no* conecte las salidas MONITOR OUT del TV de proyección a la línea de entrada LINE INPUT de la videocasetera (véase dibujo a la derecha), ya que esto provocaría interferencia y otros problemas de visualización.



Conexión de reproductor DVD (Ilustración superior)

Con cables de AUDIO y S VIDEO, conecte AUDIO y S VIDEO IN del TV de proyección a AUDIO y S VIDEO OUT del reproductor DVD (blanco-AUDIO izquierdo, rojo-AUDIO derecho).

Conexión de reproductor DVD con conectores de salida de video de componente (Ilustración inferior)

1 Con un cable de AUDIO, conecte AUDIO de LINE OUT del reproductor DVD a AUDIO de VIDEO 3 IN del TV de proyección (blanco-AUDIO izquierdo, rojo-AUDIO derecho).

2 Con tres cables amarillos de VIDEO, conecte Y, PB y PR de COMPONENT VIDEO OUT del reproductor DVD a Y, PB y PR de VIDEO 3 IN del TV de proyección.

Notas:

- Es posible que se produzca ruido en la imagen debido a que las imágenes de alta calidad de los discos DVD contienen mucha información. En este caso, ajuste "Reducción de ruido" en el menú de Video (consulte "Reducción de ruido" en la página 26).
- Ciertos terminales de reproductores DVD pueden tener nombres diferentes. En este caso, realice la conexión de la siguiente forma:
  Conecte Y (verde) a Y.
  Conecte PB (azul) a CB, Cb o B-Y.
  Conecte PR (rojo) a CR, Cr o R-Y.

Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de realizar conexión alguna.

Conecte el reproductor DVD directamente al TV de proyección.
Si conecta el reproductor DVD mediante otro equipo de video, se producirá ruido en la imagen.



Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de realizar conexión alguna.

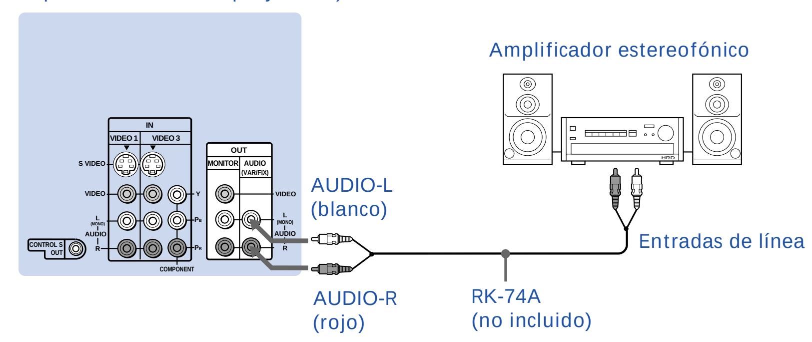
Conexión de sistema de sonido

Para obtener un sonido más dinámico, conecte un sistema de audio al TV de proyección.

1. Con un cable de AUDIO, conecte AUDIO (VAR/FIX) OUT del TV de proyección a la entrada de línea que no se utilice (p.ej., Tape-2, AUX1, etc.) del sistema estéreo.
2. Ajuste el sistema estéreo en la entrada de línea elegida y utilice el menú de Audio para ajustar la salida de audio y desactivar las bocinas del TV. (Consulte “Salida de audio” y “Bocinas” en la página 28.)

Nota:

- Es posible ajustar VOLUMEN, “Graves”, “Agudos”, “Balance”, “MTS/SAP” y “Efecto” con el control remoto suministrado. Las opciones de control, excepto VOLUMEN, pueden ajustarse solamente cuando “Salida de audio” está ajustado en “Variable” en el menú de Audio. (Consulte “Salida de audio” en la página 28.)



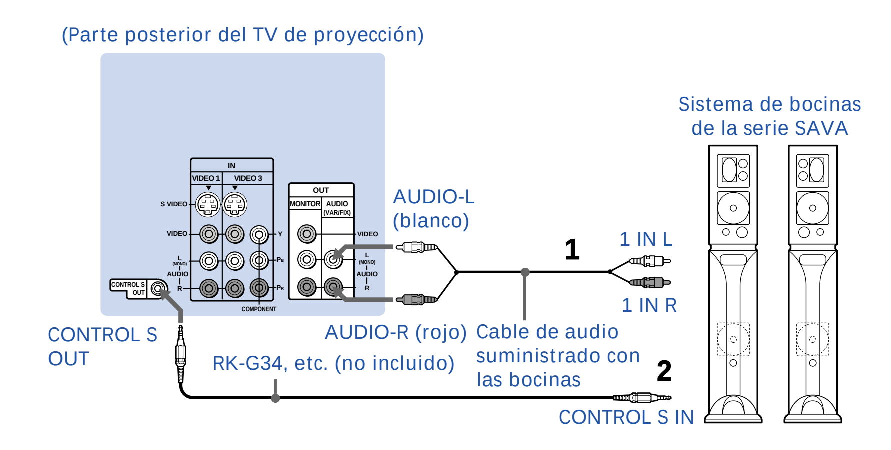
Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de realizar conexión alguna.

Conexión de sistema de bocinas de la serie SAVA de Sony

Utilice esta conexión para controlar el sistema de sonido envolvente Dolby* Pro Logic de las bocinas y el modo superwoofer con el control remoto. (Consulte “Control SAVA SP” en la página 28.)

1 Conecte el cable de AUDIO suministrado con la bocina a AUDIO (VAR/FIX) OUT del TV de proyección.

2 Con el cable de CONTROL S, conecte CONTROL S IN de la bocina a CONTROL S OUT del TV de proyección.



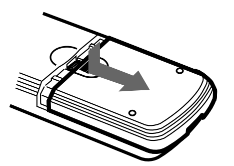
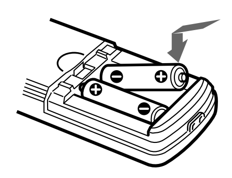
* Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Dolby y el símbolo de la doble D ◻◻ son marcas de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Uso del control remoto

Colocación de las pilas

Inserte dos pilas tamaño AA (R6) (suministradas), asegurándose que las polaridades + y – en las mismas coinciden con las del diagrama ubicado dentro del compartimiento de pilas del control remoto.

Notas:
- Cuando el control remoto no vaya a utilizarse durante un período prolongado, quite las pilas para evitar daños provocados por fugas de electrólito.
- Maneje el control remoto con cuidado. Procure no dejarlo caer ni mojarlo. No lo coloque en luz solar directa, cerca de un calefactor o donde exista elevada humedad.
- Su control remoto puede programarse para hacer funcionar la mayor parte de equipos de video. (Consulte “Uso de equipos de video” en la página 47.)

Programación automática del TV de proyección

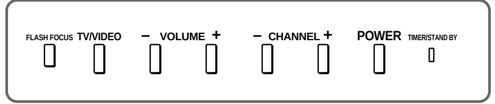
La función AUTO SET UP permite definir el idioma en pantalla y ajustar todos los canales que se pueden recibir.

La función AUTO SET UP no se aplica a las instalaciones que utilicen un decodificador para la selección de todos los canales.

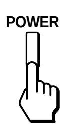
También es posible ajustar manualmente el TV de proyección (consulte “Uso del menú de Ajuste de canal” en las páginas 30 y 31).

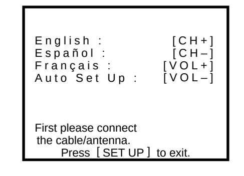
Notas:
- Antes de utilizar AUTO SET UP de nuevo, compruebe que ha seleccionado la entrada de ANT (no AUX) oprimiendo ANT hasta que “AUX” no aparezca junto al número de canal.
- Lleve a cabo esta operación durante el día, con la antena / cable debidamente conectado, a fin de asegurar que todos los canales disponibles se encuentren transmitiendo y puedan recibirse.
- Al realizar la operación AUTO SET UP, todos los ajustes de los menús de Video y Audio recuperarán los valores de fábrica.

Uso de los botones del panel frontal del TV de proyección:

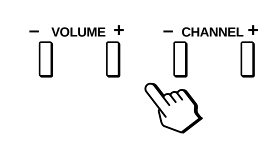


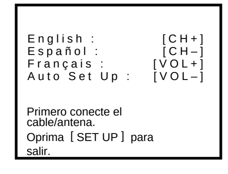
1 Oprima POWER para encender el TV de proyección.
Oprima SET UP dentro del panel en el TV de proyección y aparece la pantalla AUTO SET UP.



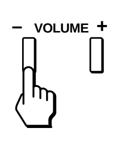


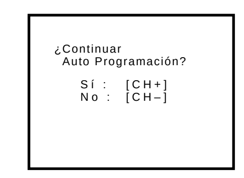
2 Oprima CHANNEL (canal) + para seleccionar English, CHANNEL – para elegir Español o VOLUME (volumen) + para seleccionar Français.
La pantalla mostrará su elección.



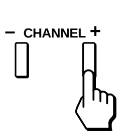


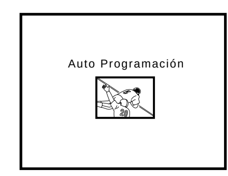
3 Oprima VOLUME – para continuar.





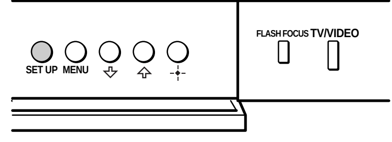
4 Oprima CHANNEL + para programar canales automáticamente.





Aparece "Auto programación" y el TV de proyección comienza a explorar y a programar canales automáticamente. Durante la exploración, el canal recibido aparecerá en la pantalla secundaria. Una vez almacenados todos los canales que se pueden recibir, aparecerá el canal de número más bajo.

Para volver a realizar la operación AUTO SET UP



Oprima SET UP, en el interior del panel abatible del TV de proyección, y realice los anteriores pasos 2 a 4.

Oprima SET UP de nuevo para salir.

Ajuste automático de la convergencia (FLASH FOCUS)

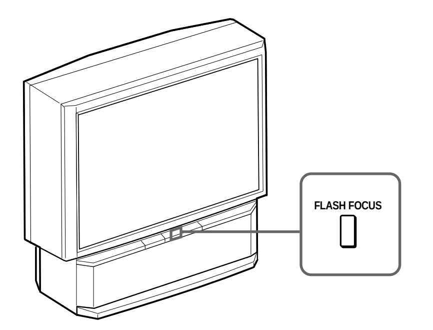
La imagen del tubo de proyección aparece en la pantalla en tres estratos (rojo, verde y azul). Si no convergen, el color será de mala calidad y la imagen borrosa.

Antes de utilizar el TV de proyección, asegúrese de ajustar la convergencia.

La función FLASH FOCUS (enfoque automático) permite ajustar la convergencia automáticamente.

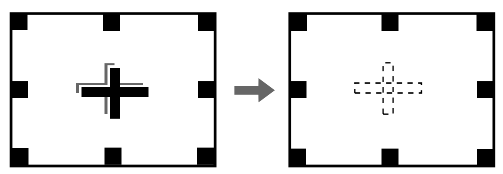
Consejos 

- *Se recomienda emplear la función FLASH FOCUS aproximadamente 30 minutos después de haber encendido el TV de proyección.*
- *También es posible realizar la operación FLASH FOCUS mediante el menú de Ajustes de la página 35.*



Oprima FLASH FOCUS.

Aparece el patrón de cruz y se activa la función FLASH FOCUS. El ajuste se completará cuando dicho patrón se muestre en blanco.



Nota:

- FLASH FOCUS se cancela si realiza otra operación mientras ésta está funcionando.

Visualización de TV

Es posible acceder directamente a muchas funciones de TV mediante el control remoto. En la siguiente tabla se describe la función de algunos botones del control remoto.

Uso de los botones de etiqueta blanca para realizar operaciones del TV de proyección	
TV (FUNCTION)	Activa el control remoto para su uso con el TV de proyección.
TV POWER	Enciende y apaga el TV. Si aparece en pantalla una indicación de entrada de video (p. ej., VIDEO 1, VIDEO 2), oprima TV/VIDEO hasta que aparezca un número de canal.
0 - 9 y ENTER	Utilícelos para seleccionar canales directamente. Use los botones numéricos 0-9 para seleccionar un canal (p.ej. para seleccionar el canal 10, oprima 1 y 0). El cambio se efectuará en dos segundos. Si prefiere, puede oprimir ENTER para que cambie sin demora.
CH +/–	Oprima estos botones para recorrer los canales (+ para subir o – para bajar). **Exploración rápida** **1** Mantenga oprimido CH + o – para cambiar rápidamente el número de canal. **2** Deje de oprimirlo para visualizar el canal deseado.
VOL +/–	Oprima estos botones para ajustar el volumen (+ para aumentarlo o – para reducirlo).
MUTING	Oprima este botón para suprimir el sonido. “Suprimir el sonido” aparecerá en pantalla y se atenuará transcurridos tres segundos. Para restaurar el sonido, vuelva a oprimirlo u oprima VOL +.

PICTURE MODE (Modo de imagen)

Oprima PICTURE MODE repetidamente para elegir directamente uno de los cinco modos de video diferentes que mejor se adapte al programa que está visualizando.

Vívido: Selecciónelo para aumentar el contraste y la nitidez de la imagen.

Estándar: Selecciónelo para mostrar la imagen estándar en entornos normales de visualización.

Películas: Selecciónelo para mostrar imágenes con gran detalle en entornos de poca iluminación.

Personal 1, Personal 2: Selecciónelo para personalizar el “Ajuste de imagen” del menú de Video según sus preferencias personales.

Si selecciona “Películas”, “Personal 1” y “Personal 2”, también podrá realizar el “Ajuste de imagen” (como el “Brillo”, “Color”, etc.) según sus preferencias. Para obtener detalles, consulte “Modo” en la página 26.

Uso de los botones de etiqueta blanca para realizar operaciones del TV de proyección	
TV/VIDEO	Oprímalo repetidamente para recorrer todas las entradas de video disponibles: **TV, VIDEO 1, VIDEO 2** y **VIDEO 3.** Si selecciona “Omitir” como una “Etiqueta de video” en el menú de Ajustes, el TV de proyección omitirá la entrada de video que ha seleccionado. (Consulte “Etiqueta de video” en la página 35.)
JUMP	Oprímalo para alternar o *cambiar* entre dos canales. El TV de proyección cambiará entre el canal actual y el último canal seleccionado utilizando los botones 0-9.
FREEZE *(botón de etiqueta amarilla)*	Este botón resulta útil cuando desee anotar información que aparezca en la pantalla del TV. Oprímalo para *congelar* la imagen. La imagen congelada aparece en la de ventana mientras se visualiza la imagen normal del canal actual en la principal. Imagen con movimiento normal 6 Imagen congelada Para cambiar la ubicación de la imagen de ventana, oprima ↑, ↓, ← o →. Oprima FREEZE de nuevo para visualizar la imagen normal.
DISPLAY	Oprima este botón para mostrar el número de canal, la hora actual, el subtítulo de canales (si se ha ajustado) y el modo MTS/SAP (si se ha seleccionado SAP). La indicación SAP desaparece y el resto de indicaciones se atenúan transcurridos tres segundos. Para desactivar la indicación, vuelva a oprimir DISPLAY.

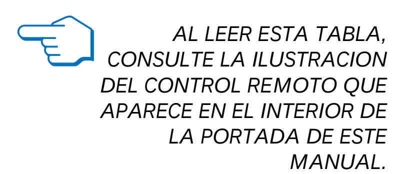
(continúa)



AL LEER ESTA TABLA, CONSULTE LA ILUSTRACION DEL CONTROL REMOTO QUE APARECE EN EL INTERIOR DE LA PORTADA DE ESTE MANUAL.



Uso de los botones de etiqueta blanca para realizar operaciones del TV de proyección	
CC	Oprímalo repetidamente para desplazarse por las indicaciones disponibles: **XDS (Extended Data Service)** Muestra el nombre de la red y el nombre, tipo, duración y descripción del programa, así como las siglas del canal y hora del programa, si la emisora ofrece este servicio. **Caption Vision** Mostrado en pantalla si la emisora ofrece este servicio (consulte “Caption Vision” en la página 34). **Ninguna indicación** Aparece “Off” y la indicación se cancela.
SLEEP	Oprímalo varias veces hasta que el TV de proyección muestre el espacio de tiempo aproximado en minutos (30, 60 o 90) que desee que dicho TV permanezca encendido antes de que se apague automáticamente. Para cancelar esta operación, oprímalo hasta que aparezca “Sleep Off”.
ANT *(entrada AUX)*	Oprímalo para alternar entre las entradas VHF/UHF y AUX. (consulte “Cable y antena” o “Decodificador y cable” en la página 9 para más información sobre la conexión.)
MTS/SAP	Oprímalo para desplazarse por las opciones Multi-channel TV Sound (MTS): **Estéreo, SAP** y **Mono**. (Consulte “MTS/SAP” en la página 27.)
♪	Oprímalo para seleccionar una opción de audio: **Simulado, Surround, BBE** y **No**. (Consulte “Efecto” en la página 27.)
TV/VTR	Oprímalo cuando deje de utilizar la videocasetera y desee cambiar a la entrada del TV. La alimentación de la videocasetera permanecerá activada.
SYSTEM OFF	Oprímalo para apagar el TV de proyección y todos los equipos Sony.



Para ver dos programas a la vez — Imagen en imagen (PIP)

La función de imagen en imagen (PIP) le permite ver dos canales simultáneamente, uno a tamaño normal como imagen principal, y el otro en una imagen más pequeña conocida como "ventana".

Es posible mover la imagen de ventana a cualquier parte de la pantalla. (Imagen en imagen de organización libre)

* Se atenuará unos 3 segundos después.

Consejo



Si oprime RESET en el modo PIP, la imagen de ventana se desplazará a la parte inferior derecha (ubicación predefinida de fábrica).

Uso de los botones de etiqueta amarilla para operaciones PIP	
PIP	Oprímalo para que aparezca una imagen de ventana. Cada vez que oprima este botón, el tamaño de la imagen cambiará (1/9 → 1/16 → ninguna indicación). Para cerrar la imagen de ventana, oprima PIP varias veces hasta que desaparezca.
POSITION o	Oprima POSITION varias veces para cambiar la ubicación de la imagen de ventana (sentido contrario a las agujas del reloj) alrededor de la imagen principal. También es posible cambiar la ubicación oprimiendo el botón ⬆, ⬇, ⬅ o ➡. La imagen de ventana se desplaza en la dirección de la flecha indicada en el botón oprimido.
ACTIVE	Oprímalo para seleccionar la imagen principal o la de ventana con el fin de cambiar el canal de TV o la fuente de video mediante los botones de etiqueta blanca situados debajo. Aparecerá el símbolo "➡" (o "⬅") para indicar el canal o modo de entrada de imagen que puede cambiarse.
TV/VIDEO *(botón de etiqueta blanca)*	Oprímalo varias veces para recorrer las entradas de video disponibles para la imagen en la que aparece el símbolo "➡" (o "⬅"). (Consulte "TV/ VIDEO" en la página 21.)

Uso de los botones de etiqueta amarilla para realizar operaciones PIP	
CH + / – o 0 - 9 y ENTER o JUMP *(botón de etiqueta blanca)*	Oprímalo para seleccionar el canal de TV en el que aparece el símbolo "➨" (para más información, consulte "Visualización de TV" en la página 20). **Exploración rápida** **1** Mantenga oprimido CH + o – para cambiar rápidamente el número de canal. **2** Deje de oprimirlo para visualizar el canal deseado.
ANT *(botón de etiqueta blanca)*	Oprímalo para cambiar entre las entradas VHF/UHF y AUX de la imagen en la que aparezca el símbolo "➨" (o "⬅").
AUDIO	Oprímalo para alternar entre el sonido de la imagen principal y el de la de ventana. El símbolo " ♪ " aparecerá durante unos segundos para indicar el sonido de la imagen que se recibe.
FREEZE	Resulta útil cuando se desea anotar información de la imagen principal. Oprímalo para congelar la escena deseada de la imagen principal. La imagen congelada aparece en la de ventana mientras se visualiza la imagen normal en la principal. El tamaño de la imagen de ventana cambia automáticamente a 1/9 si era 1/16. Oprímalo de nuevo para recuperar la visualización PIP normal.
SWAP	Oprímalo para cambiar la recepción de audio y video de la imagen principal y de la imagen de ventana. Cada vez que oprima SWAP, la imagen y el sonido de las dos imágenes se intercambiarán.



AL LEER ESTA TABLA, CONSULTE LA ILUSTRACION DEL CONTROL REMOTO QUE APARECE EN EL INTERIOR DE LA PORTADA DE ESTE MANUAL.

Nota:

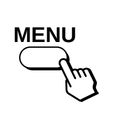
- Si alguna de las imágenes recibidas por medio de PIP muestra nieve, es posible que toda la pantalla se muestre inestable. En este caso, borre el canal que presenta nieve. (Consulte "Canal omitir / agregar" en la página 31.)

Uso de los menús

Use el botón MENU para tener acceso a un menú y utilice los botones ↑, ↓, ←, → y ⊕ para modificar las opciones. Para aprender a hacer los cambios, siga el ejemplo que aparece en esta página.

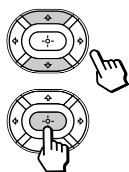
1 Oprima el botón MENU.

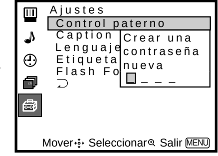
Aparecerá el menú principal.





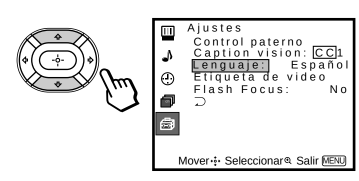
2 Oprima ↑ o ↓ para resaltar el menú deseado y oprima ⊕ para activarlo.





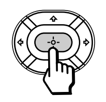
También es posible oprimir → para activar la selección.

3 Oprima ↑ o ↓ para resaltar la opción que desee.

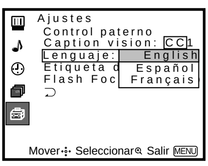


4 Oprima ⊕ .

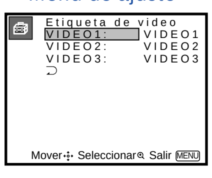
Aparecerán las opciones correspondientes a su selección (menú de ventana o de ajuste).



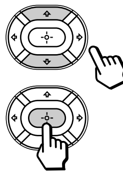
Menú de ventana

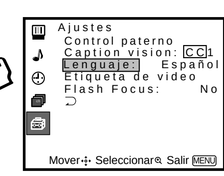


Menú de ajuste



5 Oprima ↑ o ↓ para realizar la selección y oprima ⊕ para activarla.
Volverá a aparecer la pantalla anterior.

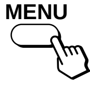




Ciertos menús de ajuste pueden requerir otras operaciones. Para más información, consulte las opciones de cada menú.

Para volver a la pantalla anterior (excepto para los menús de ajuste con deslizadores), elija "⮌" en la parte inferior del menú y oprima ⊕ o ←.

6 Una vez finalizadas todas las correcciones de menú, oprima MENU para salir de las pantallas de menú.



Para salir de los menús cuando lo desee

Oprima MENU.



Consejo

También puede utilizar los botones MENU, ⇧/⇩ y ⊕ del interior del panel frontal abatible del TV de proyección para realizar la selección de menús.



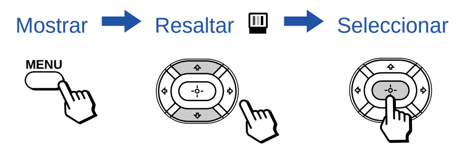
Realización de ajustes (menús) (continuación)

Uso del menú de Video



Para más información sobre el uso del control remoto para modificar las opciones del menú, consulte “Uso de los menús” en la página 25.

Para seleccionar el menú de Video  :



Para restablecer los ajustes de fábrica

Oprima RESET en el control remoto mientras el menú de Video se encuentra seleccionado. Para recuperar los ajustes de fábrica de cada “Modo”, oprima RESET después de seleccionar el modo que desee restaurar.

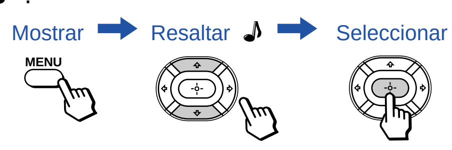
Modo *Visualización personalizada de imagen*	Puede elegir el modo de video de los cinco existentes que mejor se adapte al programa que esté viendo. También es posible realizar el “Ajuste de imagen” (como el “Brillo”, “Color”, etc.) para “Películas”, “Personal 1” o “Personal 2” según sus preferencias. **Vívido:** Selecciónelo para aumentar el contraste y la nitidez de la imagen. **Estándar:** Selecciónelo para mostrar la imagen estándar en entornos normales de visualización. **Películas:** Selecciónelo para mostrar imágenes con gran detalle en entornos de poca iluminación. **Personal 1, Personal 2:** Selecciónelo para personalizar el “Ajuste de imagen” del menú de Video según sus preferencias personales. *Oprima PICTURE MODE en el control remoto para seleccionar directamente de un ajuste de Modo.*
Ajuste de imagen *Ajuste de imagen*	Primero seleccione “Películas”, “Personal 1” o “Personal 2” en “Modo” y, a continuación, resalte la opción deseada mediante el botón ↑ o ↓ y oprima ⊕ para que aparezca el deslizador de ajuste de la opción seleccionada. **Contraste:** Ajuste el deslizador hacia la derecha (arriba) para aumentar el contraste de la imagen; a la izquierda (abajo) para disminuirlo. **Brillo:** Ajuste el deslizador hacia la derecha (arriba) para aumentar el brillo de la imagen; a la izquierda (abajo) para disminuirlo. **Color:** Ajuste el deslizador hacia la derecha (arriba) para aumentar la intensidad del color; a la izquierda (abajo) para disminuirla. **Tinte:** Ajuste el deslizador hacia la derecha (arriba) para aumentar los tonos verdosos; a la izquierda (abajo) para aumentar los tonos rojizos. **Nitidez:** Ajuste el deslizador hacia la derecha (arriba) para aumentar la nitidez de la imagen; a la izquierda (abajo) para suavizarla. Personal 1 / Contraste / Brillo / Color / Tinte / Nitidez / Mover Seleccionar Salir MENU
Trinitone *Ajuste de intensidad del blanco*	**Alto:** Selecciónelo para proporcionar un matiz azulado a los colores blancos. **Medio:** Selecciónelo para proporcionar un matiz neutro a los colores blancos. **Estándar NTSC:** Selecciónelo para proporcionar un matiz rojo a los colores blancos.
Reducción de ruido *Reducción de ruido*	Seleccione **Sí** para reducir el ruido en la imagen. Seleccione **No** para cancelar esta función. *La opción de “Reducción de ruido” puede ajustarse por separado de los ajustes de “Modo” del menú de Video.*

Uso del menú de Audio



Para más información sobre el uso del control remoto para modificar las opciones del menú, consulte "Uso de los menús" en la página 25.

Para seleccionar el menú de Audio ♪ :



Para restablecer los ajustes de fábrica

Oprima RESET en el control remoto mientras el menú de Audio se encuentra seleccionado.

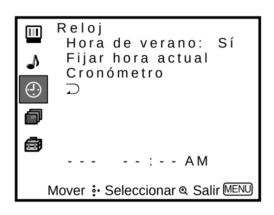
* El BBE está fabricado por Sony Corporation bajo licencia de BBE Sound, Inc. Está cubierto por la patente de E.E.U.U. nº 4.638.258 y 4.482.866. La palabra "BBE" y el símbolo BBE son marcas comerciales de BBE Sound, Inc.

Agudos *Ajuste de sonido*	Ajuste el deslizador hacia la derecha (arriba) para aumentar los tonos agudos. Ajuste el deslizador hacia la izquierda (abajo) para reducir los tonos agudos.
Graves *Ajuste de sonido*	Ajuste el deslizador hacia la derecha (arriba) para aumentar los tonos bajos. Ajuste el deslizador hacia la izquierda (abajo) para reducir los tonos bajos.
Balance *Ajuste de sonido*	Ajuste el deslizador hacia la derecha (arriba) para realzar el volumen de la bocina derecha. Ajuste el deslizador hacia la izquierda (abajo) para realzar el volumen de la bocina izquierda.
MTS/SAP *Programas en estéreo, bilingües y monofónicos*	Si el sonido se oye de forma intermitente debido a malas condiciones de recepción, seleccione "Estéreo" o "SAP". **Estéreo:** Seleccione para recepción en estéreo al ver un programa transmitido en estéreo. **SAP:** Seleccione para escuchar una transmisión bilingüe. (Al escogerse esta función, se suprimirá el sonido en los programas que no disponen de SAP.) **Mono:** Seleccione para recepción monofónica. (Use esta opción para reducir el ruido durante transmisiones estereofónicas.) ***Acceso rápido a MTS:*** *Oprima MTS/SAP en el control remoto para recorrer las opciones "MTS/SAP" en el siguiente orden: Estéreo → SAP → Mono.*
Auto volumen *Ajuste del nivel de sonido*	**Sí:** La salida de sonido procedente de las bocinas del TV presentará un nivel de volumen ecualizado para las entradas de audio de todos los canales cuando las emisiones tengan niveles de transmisión de sonido diferentes. **No:** La salida de sonido procedente de las bocinas del TV varía en función del canal recibido.
Efecto *Personalización de los efectos de sonido envolvente basados en el tipo de audio del programa*	La opción "Efecto" sólo puede ajustarse si "Bocinas" está ajustado en "Sí" o en "No". **Simulado:** Añade un efecto similar al envolvente en programas monofónicos. **Surround:** Simula sonido con la atmósfera de una sala de cine o de una sala de conciertos para programas en estéreo. **BBE*:** Centra la intensidad del sonido en la parte delantera, creando un efecto que el usuario siente la sensación de encontrarse enfrente de una orquesta. **No:** Recepción normal estéreo o monofónica. ***Acceso rápido a los efectos:*** *Oprima ♪ en el control remoto para recorrer cíclicamente las opciones de "Efecto" de la siguiente forma: Simulado → Surround → BBE → No.*

(continúa)

Bocinas *Selección personalizada de la fuente de salida de audio*	**Sí:** Selecciónelo para escuchar sólo el sonido de las bocinas del TV de proyección. **No:** Selecciónelo para desactivar las bocinas del TV de proyección y escuchar el sonido de éste sólo mediante las bocinas de un sistema externo de audio. **SAVA SP:** Selecciónelo para desactivar las bocinas del TV de proyección y escuchar el sonido de éste sólo a través del sistema de bocinas de la serie SAVA de Sony. Es posible ajustar el volumen, el modo de silenciamiento, “Modo surround” y “Modo superwoofer” con el control remoto del TV de proyección (consulte “Control SAVA SP” más abajo).
Salida de audio *Control fácil del ajuste de volumen*	La opción “Salida de audio” sólo podrá ajustarse si “Bocinas” está ajustado en “No”. **Fijo:** La salida de sonido se mantiene en un nivel fijo a través del sistema de audio. Utilice el control remoto del receptor AV para ajustar el volumen. **Variable:** La salida de sonido varía en función de los ajustes del TV. Resulta útil cuando se quiere emplear el control remoto para controlar la salida de un sistema de audio independiente.
Control SAVA SP *Control del modo de bocinas SAVA de Sony*	La opción “Control SAVA SP” sólo podrá ajustarse si el sistema de bocinas SAVA de Sony está conectado a los conectores AUDIO (VAR/FIX) OUT y la opción “Bocinas” está ajustada en “SAVA SP” (consulte “Bocinas” más arriba). También puede ajustar el volumen de las bocinas SAVA utilizando el botón VOL +/– del control remoto del TV de proyección. **Modo surround:** Selecciónelo para activar el modo de sonido envolvente de bocinas SAVA. **Modo superwoofer:** Selecciónelo para activar el modo de potenciación de graves (superwoofer) de bocinas SAVA.

Uso de menú de Reloj

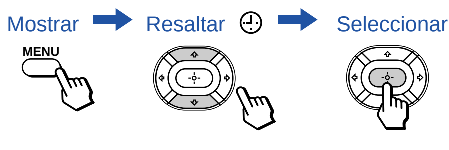


Una vez fijada la hora, podrá usar el reloj para encender y apagar el TV de proyección.

Para más información sobre el uso del control remoto para modificar las opciones del menú, consulte “Uso de los menús” en la página 25.

Para seleccionar el menú de Reloj :

Mostrar → Resaltar → Seleccionar

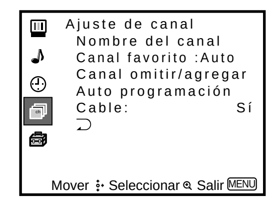


Consejo

Fije la hora de verano antes de poner el reloj a la hora. Cualquier falla de corriente hará que se borren estos ajustes.

Hora de verano *Ajuste automático de la hora*	**Primavera:** Seleccione **Sí** para hacer el cambio de hora de verano. La hora actual automáticamente se adelanta una hora. **Otoño:** Seleccione **No** al concluir los meses de hora de verano. La hora actual se atrasará una hora.
Fijar hora actual *Necesario para activar el Reloj*	**1** Oprima ⊕ y, a continuación, oprima ↑ o ↓ hasta que aparezca el día actual (Dom-Sáb) y oprima ⊕. **2** Oprima ↑ o ↓ hasta que aparezca la hora actual (1-12), así como AM/PM y oprima ⊕. **3** Oprima ↑ o ↓ hasta que aparezca el minuto actual (00-59) y oprima ⊕. El reloj se encuentra ya funcionando. Oprima MENU para salir de esta función. [Pantalla: Fijar hora actual / _ _ _ _ _ : _ _ AM / Mover Seleccionar Salir MENU]
Cronómetro *Visualización programada*	**1** Oprima ↑ o ↓ hasta que aparezca el día o el margen de días deseado (Cada dom-sáb, Cada lun-vie, Domingo, Lunes, ...Sábado, Cada domingo, ...Cada sábado), y oprima ⊕. **2** Oprima ↑ o ↓ hasta que aparezca el tiempo (hora y minutos) que desee que el TV de proyección permanezca encendido; a continuación, oprima ⊕. **3** Oprima ↑ o ↓ para ajustar el espacio de tiempo (máximo de 6 horas) y oprima ⊕. **4** Oprima ↑ o ↓ para escoger el canal deseado y oprima ⊕. El reloj ya se ha programado. Se encenderá el indicador TIMER/STAND BY en su TV de proyección. Oprima MENU para salir de esta función. Para cancelar los ajustes del Reloj, oprima RESET mientras se encuentre en la ventana Cronómetro. El empleo de Auto programación borrará todos los ajustes del Reloj. [Pantalla: Cronómetro / _ _ _ _ _ _ / _ _ : _ _ AM _h ch_ _ _ / Dom 12:00AM / Mover Seleccionar Salir MENU]

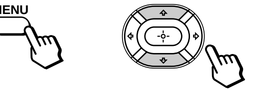
Uso del menú de Ajuste de canal

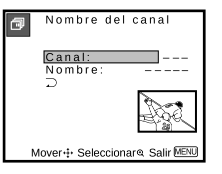


Para más información sobre el uso del control remoto para modificar las opciones del menú, consulte “Uso de los menús” en la página 25.

Para seleccionar el menú de Ajuste de canal :





Nombre del canal *Fácil reconocimiento del canal que visualice*	 Es posible añadir un nombre a un máximo de 32 canales de la entrada VHF/UHF. Con la ventana Nombre del canal abierta: **1** Oprima ⊕ y, a continuación, oprima ↑ o ↓ para seleccionar el canal que desee. Es posible ver el canal seleccionado con el menú de Nombre del canal en la pantalla secundaria. **2** Oprima ⊕. **3** Oprima ↑ o ↓ para visualizar la primera letra o el número del nombre y oprima ⊕ para seleccionarlo. Repita la operación hasta seleccionar un máximo de cinco dígitos. **4** Oprima ⊕. *Para borrar un nombre, oprima RESET.*
Canal favorito *Canales favoritos de usuario*	La función de Canal favorito permite acceder con facilidad a los ocho canales que predefina (o al último canal que estaba mirando). (Para más detalles sobre la definición de esta función, consulte “Ajuste y selección de Canal favorito” en la página 32.)

Canal omitir/ agregar *Omisión de canales innecesarios*	Una vez realizada la función Auto Programación, puede eliminar los canales de TV innecesarios de la memoria de canales programados. Con la ventana Canal omitir/agregar abierta: **1** Oprima ↑ o ↓ para seleccionar el canal que desee. Es posible ver el canal seleccionado con el menú de Canal omitir/agregar en la pantalla secundaria. También puede utilizar los botones CH +/– o 0-9 y ENTER. **2** Oprima ⊕. **3** Oprima ↑ o ↓ para seleccionar **omitir**, y oprima ⊕. El canal seleccionado se borrará. Si desea volver a introducir el canal omitido, realice los pasos anteriores y seleccione **agregar**.
Auto programación *Programación automática de canales*	Seleccione **Sí** para que el TV de proyección programe automáticamente todos los canales que se reciban. Una vez almacenados todos los canales, aparecerá el canal de número inferior. Seleccione **No** para cancelar la función de Auto programación.
Cable *Ajuste del sistema de televisión por cable*	Seleccione **Sí** si el TV de proyección está conectado a un sistema de televisión por cable. Seleccione **No** si el TV de proyección está conectado a una antena.



Ajuste y selección de Canal favorito

La función de Canal favorito de su TV de proyección permite acceder con facilidad a los ocho canales que predefina (o al último canal que estaba mirando).
Las opciones de Canal favorito pueden definirse automática o manualmente.
El ajuste de fábrica de "Canal favorito" es "Auto".
Si "Canal favorito" está ajustado en "Auto", los últimos ocho canales seleccionados con los botones 0-9 se definirán como opciones de Canal favorito. Si desea introducir su propia selección como ajuste de Canal favorito, defínalo en "Manual".

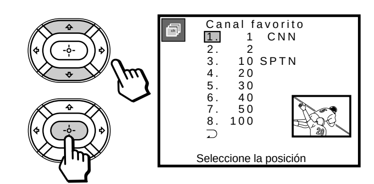
Ajuste manual de Canal favorito

1 Seleccione "Canal favorito" en el menú de Ajuste de canal. (Consulte la página 30.)

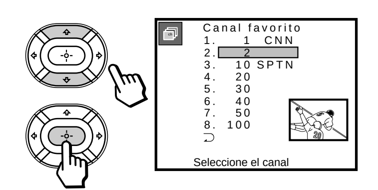


2 Oprima ⬆ o ⬇ para seleccionar "Manual" y oprima ⊕.

Aparecerá el menú de Canal favorito. Si define nombres en Nombre del canal (p.ej. CNN, HBO), también aparecerán. (Consulte "Nombre del canal" en la página 30.)

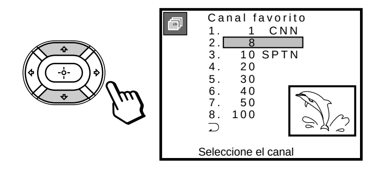


3 Oprima ⬆ o ⬇ para seleccionar una posición (1–8) y oprima ⊕.



4 Oprima ⬆ o ⬇ para seleccionar un canal y oprima ⊕.

Ya se ha seleccionado el canal favorito.



5 Utilice ⬆ y ⬇ para programar otros canales favoritos. (Realice los pasos 3 y 4.)

6 Oprima MENU cuando finalice.

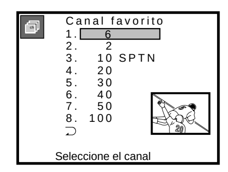
Los canales favoritos ya están preparados para utilizarse.

Cambio de las opciones de Canal favorito

Es posible volver a la pantalla de Canal favorito para ajustar cualquier opción de canal favorito.

Basta con seguir el procedimiento descrito en “Ajuste manual de Canal favorito” (no realice el paso 2 si ya ha seleccionado “Manual”).

Al llegar al paso 3, seleccione la posición que desee cambiar y oprima ⊕. Oprima ⬆ o ⬇ para seleccionar un canal nuevo.



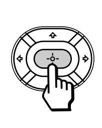
Oprima MENU cuando finalice la operación.

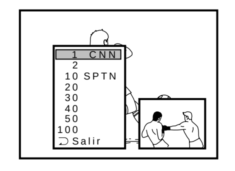
Uso de Canal favorito

Puede emplear la función de Canal favorito para seleccionar directamente el canal que desee ver.

1 Oprima ⊕ una vez.

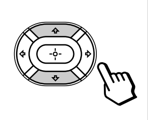
El menú de canal favorito y una imagen de ventana se superpondrán sobre el canal actual. La imagen de ventana muestra el canal seleccionado en el menú.

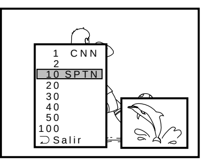




2 Oprima ⬆ o ⬇ para seleccionar en el menú el canal que desee ver.

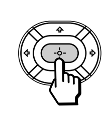
La imagen del canal seleccionado aparecerá en la imagen de ventana.

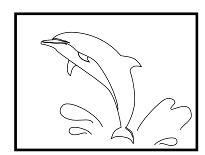




3 Oprima ⊕ para seleccionar el canal.

El canal seleccionado aparecerá para visualizarlo normalmente.





Para cancelar el menú de Canal favorito antes de seleccionar un canal, oprima ⬆ o ⬇ para seleccionar “Salir” en la parte inferior del menú y oprima ⊕.

Uso del menú de Ajustes

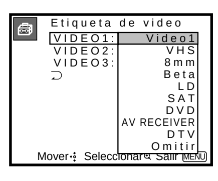


Para más información sobre el uso del control remoto para modificar las opciones del menú, consulte “Uso de los menús” en la página 25.

Para seleccionar el menú de Ajustes :



Control paterno *Bloqueo de programas inadecuados para niños*	Permite bloquear programas de TV que considere inadecuados para niños. (Consulte “Uso de la función de Control paterno” en la página 36 para más información.)
Caption Vision *Visualización de subtítulos de televisión*	Ciertos programas se emiten con subtítulos. Para utilizar esta función, seleccione CC 1, CC 2, CC 3, CC 4, TEXT1, TEXT2, TEXT3 o TEXT4 en el menú. Luego oprima el botón CC hasta que aparezca “Caption Vision”. CC 1, CC 2, CC 3 o CC 4 muestra una versión impresa del diálogo o de los efectos de sonido de los programas (para la mayoría de los programas, debe ajustarse en CC 1). TEXT1, TEXT2, TEXT3 o TEXT4 muestra información sobre la red/emisora mostrada utilizando la pantalla completa o parte de ésta. **Notas:** • Una mala recepción de los programas de televisión podría provocar errores en Caption Vision y en XDS. Los subtítulos podrían aparecer dentro de un marco blanco o con otros errores, en lugar del texto correcto. • No podrán utilizarse simultáneamente la indicación de estado, XDS y Caption Vision.
Lenguaje *Idioma preferido del usuario*	Seleccione el idioma que desee (**English, Español** o **Français**) para que todos los menús aparezcan en el idioma elegido.

Etiqueta de video *Fácil reconocimiento del equipo conectado (p. ej. SAT, VHS, etc.)*	Esta función permite etiquetar cada modo de entrada para que pueda identificar fácilmente el equipo conectado. (Por ejemplo, puede identificar VIDEO 1 IN como VHS).  Con la ventana Etiqueta de video abierta: **1** Oprima ⬆ o ⬇ para seleccionar el modo de entrada que desee etiquetar. Luego oprima ⊕. **2** Oprima ⬆ o ⬇ para seleccionar la etiqueta y luego oprima ⊕.  **Opciones de Etiqueta de video:** **VIDEO 1:** VIDEO 1, VHS, 8mm, Beta, LD, SAT, DVD, AV RECEIVER, DTV, Omitir **VIDEO 2/3:** VIDEO 2/VIDEO 3, VHS, 8mm, Beta, LD, SAT, DVD, DTV, Omitir *Si selecciona “Omitir”, el TV de proyección omitirá esta conexión cuando explore las fuentes de video con el botón TV/VIDEO.*
Flash Focus *Ajuste automático de convergencia*	Seleccione **Sí** y oprima ⊕ para iniciar el ajuste de enfoque automático (Flash Focus). Una vez finalizado el ajuste, el patrón de cruz en pantalla aparecerá en color blanco (para más información, consulte la página 19). Seleccione **No** para cancelar la función Flash Focus.

Uso de la función de Control paterno

Las películas y programas de TV reciben una señal de clasificación basada en los sistemas de clasificación siguientes.

En E.E.U.U.: Directrices de limitación para programas de televisión (Television Parental Guidelines) de E.E.U.U. que clasifican programas de televisión (clasificaciones de TV de E.E.U.U.), y Directrices de la Asociación de Películas de América (Motion Picture Association of America Guidelines) (MPAA) que clasifican películas incluidas las emitidas por TV (clasificaciones de cine).

En Canadá: Clasificaciones de inglés canadiense que clasifican los programas de televisión emitidos en inglés, y clasificaciones de francés canadiense que clasifican los emitidos en francés.

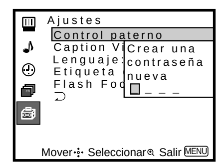
Con el fin de bloquear los programas que considere inadecuados para sus hijos, deberá ajustar el TV conforme a los sistemas de clasificación deseados. También puede disponer de los niveles de clasificación predeterminados de Sony.

Consulte las páginas de 43 a 45 para obtener una descripción de las clasificaciones.
La función de Control paterno del TV recibe la señal de clasificación de la emisora local o del proveedor de cablevisión.

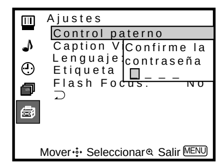
Activación de la función de Control paterno

En primer lugar, defina una contraseña y, después, seleccione la clasificación deseada en las clasificaciones predeterminadas de Sony.

1 Seleccione “Control paterno” en el menú de Ajustes (consulte la página 34).

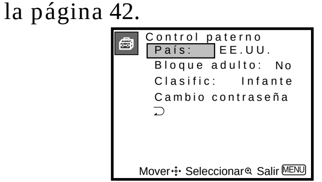


2 Introduzca una contraseña* de cuatro dígitos mediante los botones 0-9.

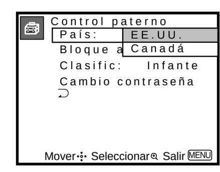


* No introduzca los números “4357” correspondientes a “HELP” (ayuda) en un teclado de teléfono (consulte la página 43).

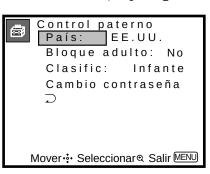
3 Para confirmar la contraseña, vuelva a introducir la misma con los botones 0–9. La contraseña se almacena y el menú de Control paterno aparece automáticamente.
Si desea cambiar la contraseña, consulte la página 42.



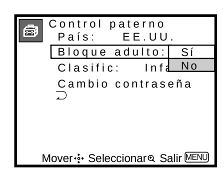
4 Compruebe que “País” está resaltado, y oprima .



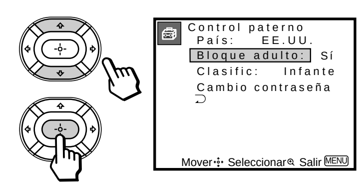
5 Oprima ↑ o ↓ para seleccionar su país (E.E.U.U. o Canadá), y oprima .



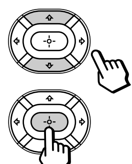
6 Oprima ⬆ o ⬇ para seleccionar “Bloque adulto”, y oprima ⊕.

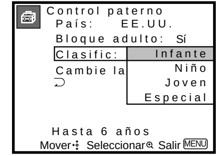


7 Oprima ⬆ o ⬇ para seleccionar “Sí” y oprima ⊕.



8 Oprima ⬆ o ⬇ para seleccionar “Clasific” y oprima ⊕.





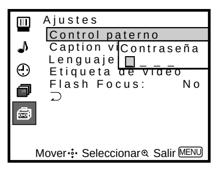
9 Oprima ⬆ o ⬇ para elegir la clasificación deseada (“Infante”, “Niño” o “Joven”), y oprima ⊕.
Si desea seleccionar las clasificaciones en “Especial”, proceda con el paso 4 de “Selección de una clasificación personalizada en E.E.U.U.” en la página 38 o “Selección de una clasificación personalizada en Canadá” en la página 41, según el ajuste de su “País”.

10 Oprima MENU para salir del menú.

Para desactivar la función de Control paterno

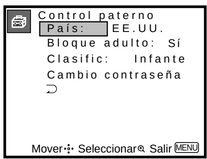
Si ajusta el elemento “Bloque adulto” del menú de Control paterno en “No”, la función de Control paterno no se activará y podrá ver todos los programas y películas mostrados en TV.

1 Seleccione “Control paterno” en el menú de Ajustes (consulte la página 34).

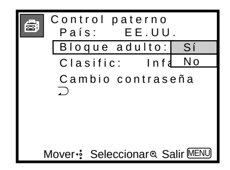


2 Introduzca la contraseña de cuatro dígitos mediante los botones 0–9.

Aparece el menú de Control paterno.



3 Oprima ⬆ o ⬇ para seleccionar “Bloque adulto”, y oprima ⊕.



4 Oprima ⬆ o ⬇ para seleccionar “No”, y oprima ⊕.



5 Oprima MENU para salir del menú.

Para desbloquear temporalmente la función de Control paterno

Si selecciona un programa bloqueado mediante Control paterno, no se oirá el sonido ni aparecerá ninguna imagen, excepto el número de canal. Aparecerá el indicador 🔒. Para ver el programa, realice los siguientes pasos.

1. Oprima ENTER para que aparezca la pantalla “Contraseña”.
2. Introduzca la contraseña con los botones 0-9. Control paterno se desactivará (“Bloque adulto” se ajustará en “No”) hasta que apague el TV de proyección.

Selección de una clasificación personalizada en E.E.U.U.

Si desea seleccionar las clasificaciones que quiere bloquear en “Especial” una vez activada la función de Control paterno (página 37), realice el siguiente procedimiento.

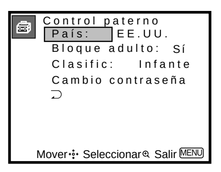
Para obtener una descripción detallada de cada clasificación, consulte “Significado de las clasificaciones” en las páginas de 43 a 45.

1. Seleccione “Control paterno” en el menú de Ajustes (consulte la página 34).

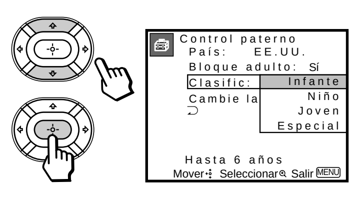


2. Introduzca la contraseña de cuatro dígitos con los botones 0–9.

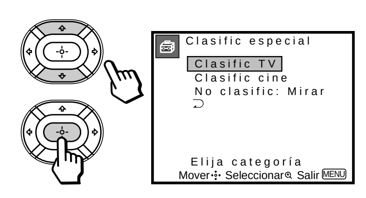
   Aparece el menú de Control paterno. Compruebe que “País” está ajustado en “EE.UU.”.



3. Oprima ⬆ o ⬇ para seleccionar “Clasific”, y oprima ⊕.

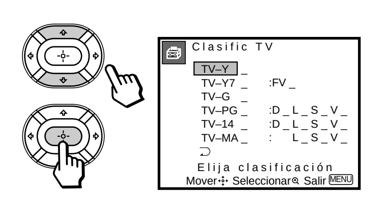


4. Oprima ⬆ o ⬇ para seleccionar “Especial”, y oprima ⊕.

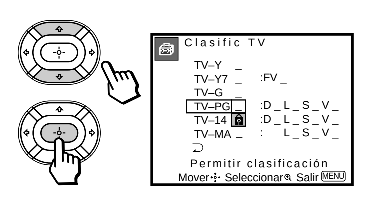


Primero, seleccione una clasificación de TV.

5 Oprima ↑ o ↓ para seleccionar “Clasific TV”, y oprima .

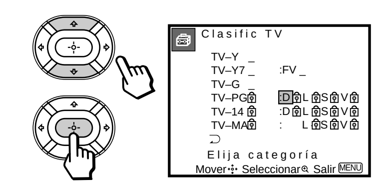


6 Oprima ↑ o ↓ para seleccionar la clasificación de TV que desee bloquear, y oprima .



7 Oprima ↑ o ↓ para seleccionar “”, y oprima .

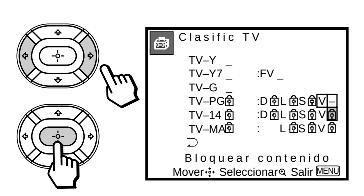
El indicador aparece automáticamente junto a la clasificación seleccionada y a todas las clasificaciones “superiores” para indicar que se bloquearán los programas que coincidan con dichas clasificaciones.



Algunas clasificaciones disponen de clasificaciones adicionales de contenido denominadas “ampliadores”. Los ampliadores se definen de la siguiente forma: D (diálogos sugerentes sexualmente), FV (violencia fingida), L (lenguaje soez), S (situaciones sexuales) y V (violencia). Mediante el ajuste de los ampliadores, podrá definir los límites adicionales de visualización. Para más información sobre los ampliadores, consulte la página 45.

Todos los ampliadores incluidos en las clasificaciones seleccionadas se bloquearán. Si desea que pueda visualizarse alguno de ellos, proceda con el paso 8.

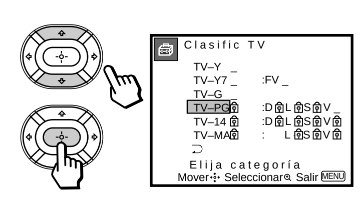
8 Oprima ← o → para seleccionar el ampliador que desee visualizar, y oprima .



9 Oprima ↑ o ↓ para seleccionar “–”, y oprima .

“–” aparece junto al ampliador seleccionado, indicando que podrán verse los programas que coincidan con el ampliador.

Si selecciona “”, aparecerá para mostrar que los programas que coincidan con el ampliador volverán a bloquearse.



(continúa)

10 Repita los pasos 8 y 9 para otros ampliadores.

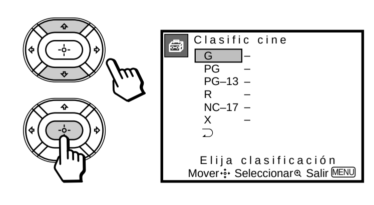
Todos los programas que coincidan con las clasificaciones que seleccione y las superiores, excepto los ampliadores cancelados, se bloquearán.

11 Una vez definida la clasificación de TV, oprima ⬆ o ⬇ para seleccionar "⮌", y oprima ⊕.

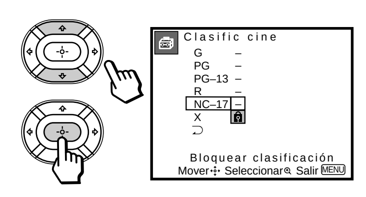


En segundo lugar, seleccione una clasificación de películas.

12 Oprima ⬆ o ⬇ para seleccionar "Clasific cine", y oprima ⊕.

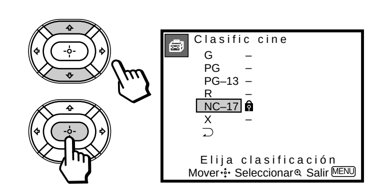


13 Oprima ⬆ o ⬇ para seleccionar la clasificación de películas que desee bloquear, y oprima ⊕.



14 Oprima ⬆ o ⬇ para seleccionar "🔒", y oprima ⊕.

El indicador 🔒 aparece automáticamente junto a la clasificación seleccionada y a todas las clasificaciones "superiores" para indicar que se bloquearán los programas que coincidan con dichas clasificaciones.



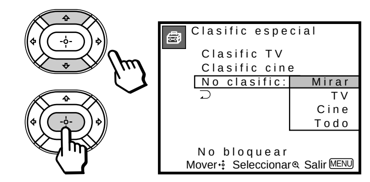
15 Oprima MENU para salir.

Para bloquear programas de TV y/o películas que no dispongan de señal de clasificación (NR y N/A)

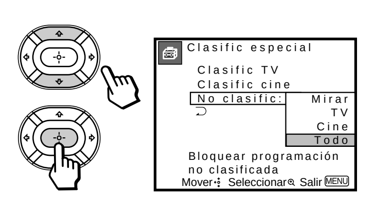
Para obtener una descripción de las clasificaciones NR y N / A, consulte la página 44.

1 Realice los pasos 1 a 4 de "Selección de una clasificación personalizada en E.E.U.U." de la página 38.

2 Oprima ⬆ o ⬇ para seleccionar "No clasific", y oprima ⊕.



3 Oprima ⬆ o ⬇ para seleccionar el tipo de programas que desee bloquear, y oprima ⊕.



Para bloquear ...	Seleccione ...
Ningún programa (para ver cualquier programa de TV o película sin clasificar)	Mirar
Programas de TV sin clasificar	TV
Películas sin clasificar	Cine
Programas de TV y películas sin clasificar	Todo

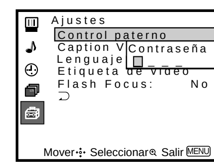
4 Oprima MENU para salir del menú.

Selección de una clasificación personalizada en Canadá

Si desea seleccionar las clasificaciones que vaya a bloquear en "Especial" una vez activada la función de Control paterno (página 37), siga el procedimiento que aparece a continuación.

Para obtener una descripción detallada de cada clasificación, consulte "Significado de las clasificaciones" en las páginas 45 y 46.

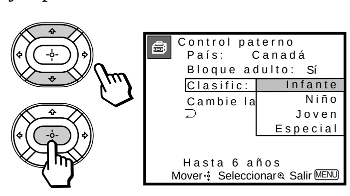
1 Seleccione "Control paterno" en el menú de Ajustes (consulte la página 34).



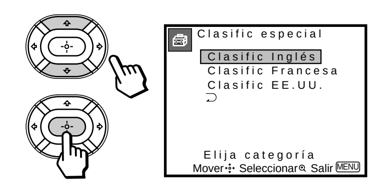
2 Introduzca la contraseña de cuatro dígitos con los botones 0-9.
Aparece el menú de Control paterno.
Compruebe que "País" está ajustado en "Canadá".



3 Oprima ⬆ o ⬇ para seleccionar "Clasific" y oprima ⊕.



4 Oprima ⬆ o ⬇ para seleccionar "Especial" y oprima ⊕.

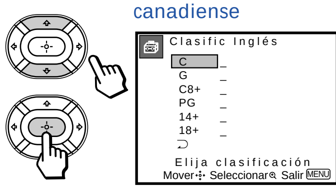


(continúa)

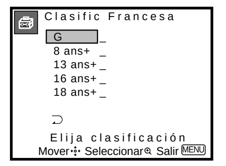
5 Oprima ⬆ o ⬇ para seleccionar la clasificación que desee bloquear, y oprima ⊕.

Aparece la clasificación seleccionada.

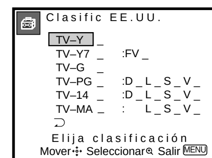

Clasificación de inglés canadiense



Clasificación de francés canadiense

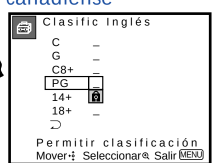


Clasificación de TV de E.E.U.U.

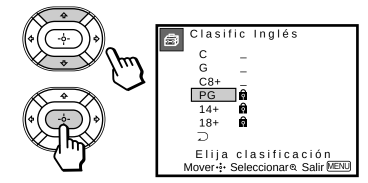


6 Oprima ⬆ o ⬇ para seleccionar la clasificación de TV que desee bloquear, y oprima ⊕.

Ejemplo: Clasificación de inglés canadiense



7 Oprima ⬆ o ⬇ para seleccionar "🔒" y oprima ⊕.
El indicador 🔒 aparece automáticamente junto a la clasificación seleccionada y a todas las clasificaciones "superiores" para indicar que los programas que se correspondan con las clasificaciones se bloquearán.



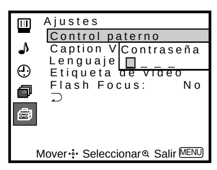
Algunas clasificaciones de TV de E.E.U.U. disponen de clasificaciones adicionales de contenido denominadas "ampliadores", como D, FV, L, S y V. Para ajustar los ampliadores, consulte los pasos 7 a 10 de "Selección de una clasificación personalizada en E.E.U.U." en las páginas 39 y 40. Para obtener información detallada sobre los ampliadores, consulte la página 45.

Todos los ampliadores incluidos en las clasificaciones seleccionadas se bloquearán. Si desea que alguno de ellos pueda verse, vaya al paso 8.

8 Oprima MENU para salir del menú.

Cambio de la contraseña

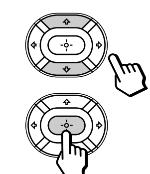
1 Seleccione "Control paterno" en el menú de Ajustes (consulte la página 34).

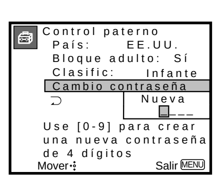


2 Introduzca la contraseña de cuatro dígitos mediante los botones 0–9.
Aparece el menú de Control paterno.

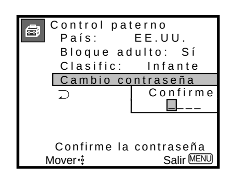


3 Oprima ⬆ o ⬇ para seleccionar "Cambio contraseña", y oprima ⊕.





4 Introduzca una nueva contraseña de cuatro dígitos con los botones 0-9.



5 Vuelva a introducir la contraseña definida en el paso 4 para confirmar la operación.

Si la contraseña introducida es incorrecta, aparecerá “Contraseña incorrecta”.

Introduzca la contraseña correcta.

6 Oprima MENU para salir.

Si ha olvidado la contraseña

En el paso 2 de “Cambio de la contraseña” en la página 42, introduzca la contraseña maestra “4357” (correspondiente a “HELP” en un teclado de teléfono). Entonces podrá almacenar una nueva contraseña.

Notas:

- Si introduce “4357” como contraseña la primera vez, no podrá almacenar una contraseña nueva (consulte el paso 2 de “Activación de la función de Control paterno” en la página 36).
- Si selecciona un programa protegido con Control paterno y el indicador 🔒 se muestra en pantalla, no será posible ver dicho programa aunque introduzca “4357” (consulte “Para desbloquear temporalmente la función de Control paterno” en la página 38).

Significado de las clasificaciones

Clasificaciones en E.E.U.U.

Clasificaciones predeterminadas de Sony

Se trata de clasificaciones originales predeterminadas por Sony en función de la edad del televidente. Cada clasificación permite ver determinados programas, según sigue.

Consulte las páginas 44 y 45 para obtener una descripción de cada clasificación.

Infante: Adecuado para niños con edad inferior a 6 años.
Clasificaciones de películas que pueden verse en E.E.U.U.: G, NR y N / A
Clasificaciones de programas de TV que pueden verse en E.E.U.U.: TV-Y, TV-G y TV-NR

Niño: Adecuado para niños de 7 años de edad y mayores.
Clasificaciones de películas que pueden verse en E.E.U.U.: G, PG, NR y N / A
Clasificaciones de programas de TV que pueden verse en E.E.U.U.: TV-Y, TV-Y7, TV-G, TV-PG y TV-NR

Joven: Adecuado para niños de 13 años de edad y mayores.
Clasificaciones de películas que pueden verse en E.E.U.U.: G, PG, PG-13, NR y N / A
Clasificaciones de programas de TV que pueden verse en E.E.U.U.: TV-Y, TV-Y7, TV-G, TV-PG, TV-14 y TV-NR

(continúa)

Clasificaciones de películas en E.E.U.U.

Las clasificaciones de películas en E.E.U.U. se aplican a aquéllas (incluidas las emitidas por TV) clasificadas de acuerdo con las directrices de la Motion Picture Association of America (MPAA).

G (Audiencia general—Para todas las edades): En las películas clasificadas G, no se utilizan palabras soeces, la violencia es mínima, no existen escenas de sexo ni desnudos, ni aparecen drogas.

PG (Se sugiere supervisión paterna. Cierto material puede no ser adecuado para niños): Los padres deben examinar estas películas.

PG-13 (Advertencia importante para los padres. Cierto material puede ser inapropiado para los niños menores de 13 años): Se advierte a los padres que tengan mucho cuidado a la hora de que sus hijos pequeños vean estas películas.

R (Restringido, los menores de 17 años deben estar acompañados por sus padres o alguna persona adulta): Estas películas contienen palabras soeces y escenas de gran violencia, desnudos, uso abusivo de drogas u otros elementos.

NC-17 o X (No permitidas para jóvenes de 17 años o menos): La mayoría de los padres considerarían estas películas inadecuadas para los menores de 17 años. Puede haber violencia, sexo, comportamiento aberrante, abuso de drogas u otros elementos preocupantes.

NR (Sin clasificar): Se trata de películas que el productor no ha clasificado, para que se distribuyan a gran escala.

N/A (No aplicable): Se trata de películas que el productor considera fuera de las clasificaciones de la MPAA.

Nota:

- Las clasificaciones NR y N / A aparecen juntas como “No clasific” en el menú.

Clasificaciones de TV en E.E.U.U.

Las clasificaciones de TV en E.E.U.U. se aplican a programas de TV clasificados según las directrices de limitación de televisión (Television Parental Guidelines).

TV-Y (Niños de todas las edades): Este programa está diseñado para niños pequeños con edades comprendidas entre 2 y 6 años y es adecuado para niños de todas las edades.

TV-Y7 (Dirigido a niños mayores): Este programa está diseñado para niños de 7 años en adelante. Los temas y elementos de este programa pueden incluir escenas de violencia fingida o cómica suaves, o que pueden asustar a niños menores de 7 años.

TV-G (Audiencia general): La mayoría de los padres encontraría este programa adecuado para todas las edades. Contiene poca violencia o ninguna, vocabulario apropiado y pocas o ninguna situación o diálogos sexuales.

TV-PG (Se sugiere supervisión paterna): Este programa contiene cierto material que los padres pueden encontrar inadecuado para los niños más pequeños.

TV-14 (Advertencia importante para los padres): Este programa contiene cierto material que muchos padres encontrarían inadecuado para niños menores de 14 años.

TV-MA (Sólo adultos): Este programa está específicamente diseñado para adultos y, por tanto, puede ser inadecuado para niños menores de 17 años.

TV-NR (Sin clasificar/no clasificadas): Se trata de programas sin clasificación alguna, como noticiarios, resumen de noticias o deportes.

Nota:

La clasificación TV-NR aparece en el menú como “No clasific”.

Acerca de los ampliadores de las clasificaciones de TV en E.E.U.U.

Las clasificaciones TV-Y7, TV-PG, TV-14 y TV-MA contienen otras de contenidos adicionales denominadas “ampliadores”, que definen límites de visualización adicionales. Los ampliadores se definen de la siguiente forma:

D (Diálogo sugerente sexualmente): Programas que contienen diálogo sugerente o insinuaciones de tipo sexual.

FV (Violencia fingida): Programas que contienen violencia en dibujos animados en programas TV-Y7 solamente.

L (Vocabulario soez): Programas que contienen vocabulario soez.

S (Sexo): Programas de contenido sexual.

V (Violencia): Programas que contienen violencia.
Es posible que estos programas contengan palabras soeces, violencia o desnudos parciales.

Clasificaciones en Canadá

Clasificaciones predeterminadas de Sony

Se trata de clasificaciones originales predeterminadas por Sony de acuerdo con la edad del telespectador. Cada clasificación permite ver ciertos programas, según sigue.

Consulte la columna derecha y la página 46 para obtener una descripción de cada clasificación.

Infante: Adecuado para niños menores de 7 años.
Clasificaciones de inglés canadiense que pueden verse: C y G
Clasificaciones de francés canadiense que pueden verse: G
Clasificaciones de TV que pueden verse en E.E.U.U.: TV-Y, TV-G y TV-NR

Niño: Adecuado para niños de 8 años y mayores.
Clasificaciones de inglés canadiense que pueden verse: C, G, C8+ y PG
Clasificaciones de francés canadiense que pueden verse: G y 8 ans+
Clasificaciones de TV que pueden verse en E.E.U.U.: TV-Y, TV-Y7, TV-G, TV-PG y TV-NR

Joven: Adecuado para jóvenes de 14 años en adelante.
Clasificaciones de inglés canadiense que pueden verse: C, G, C8+, PG y 14+
Clasificaciones de francés canadiense que pueden verse: G, 8 ans+, 13 ans+
Clasificaciones de TV que pueden verse en E.E.U.U.: TV-Y, TV-Y7, TV-G, TV-PG, TV-14 y TV-NR

Clasificaciones de inglés canadiense

Las clasificaciones de inglés canadiense son para programas de TV emitidos en inglés en Canadá.

C (Programación destinada a niños menores de 8 años): No existen escenas violentas con realismo ni lenguaje ofensivo, desnudos o contenido sexual. Se presta gran atención a los temas, que podrían afectar al sentido de seguridad y bienestar de los niños.

G (Audiencia general): Contienen muy poca violencia, física, verbal o emocional. Puede haber palabras coloquiales inofensivas, pero no se utilizan palabras soeces ni desnudos.

(continúa)

C8+ (Programación considerada generalmente aceptable para niños de 8 años o más que pueden verla solos): La violencia no aparecerá como la mejor, la más aceptable ni la única forma para solucionar conflictos. Tampoco animará a los niños a imitar actos peligrosos que pueden ver en televisión. No se utilizan palabras soeces, desnudos ni temas de contenido sexual.

PG (Supervisión de los padres): Programación destinada a la audiencia en general, pero que puede no ser la adecuada para niños pequeños. Los padres pueden considerar inapropiados ciertos contenidos como para que niños de 8 a 13 años los vean sin su supervisión.

14+ (Programación que contiene temas o contenidos que pueden no ser adecuados para niños menores de 14 años): Los padres deben tener gran precaución a la hora de permitir que los adolescentes vean estos programas.

18+ (Adultos): Pueden contener violencia asociada al desarrollo de la trama, de los personajes o del tema. Destinados a una audiencia adulta. Pueden contener lenguaje gráfico y escenas explícitas de desnudos y/o sexo.

E (Exenta): La programación exenta incluye noticias, documentales deportivos y demás programas informativos (tertulias en general, videos musicales y variedades).

Nota:

La clasificación E (Exenta) no aparece en el menú.

Clasificaciones de francés canadiense

Las clasificaciones de francés canadiense son para programas de TV emitidos en francés en Canadá.

G (General): Programación destinada a audiencia de todas las edades. No contiene violencia, o la violencia que contiene es mínima o mostrada apropiadamente de forma humorística, caricaturizada o sin realismo.

8 ans+ (8+ General - No recomendada para niños): Programación destinada a una amplia audiencia, pero que contiene violencia ocasional o leve que podría impresionar a los niños (menores de 8 años). Se recomienda que éstos vean este tipo de programación con un adulto.

13 ans+ (Programación que puede no ser adecuada para niños menores de 13 años): Se recomienda encarecidamente que los niños menores de 13 años vean este tipo de programación acompañados por un adulto.

16 ans+ (Programación no adecuada para jóvenes menores de 16 años): Contiene frecuentes escenas de violencia o de gran violencia.

18 ans+ (Programación sólo para adultos): Contiene violencia constante o escenas de extrema violencia.

E (Exenta): Programación exenta.

Nota:

La clasificación E (Exenta) no aparece en el menú.

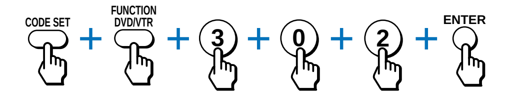


Ajuste del código del fabricante

Se puede emplear el control remoto suministrado para utilizar equipos de video Sony o de otras marcas que dispongan de sensor infrarrojo.

Oprima CODE SET, DVD / VTR (FUNCTION) y los botones 0 a 9 para introducir el código del fabricante (consulte la siguiente tabla); a continuación, oprima ENTER.

Por ejemplo, para emplear una videocasetera Sony de 8 mm:



Si el control remoto no funciona

- Consulte los consejos en la página 49.

Códigos de los fabricantes de videocaseteras

Fabricante	Código
Sony (Videocasetera de VHS)	301
Sony (Videocasetera de 8mm)	302
Sony (Videocaseteras Beta, ED Beta)	303
Aiwa	338
Admiral (M. Ward)	327
Audio Dynamic	314, 337
Bell & Howell (M. Ward)	330
Broksonic	319, 317
Canon	309, 308
Citizen	332
Craig	302, 332
Curtis Mathis	304, 338, 309
Daewoo	341, 312, 309
DBX	314, 336, 337
Dimensia	304
Emerson	319, 320, 316, 317, 318, 341
Fisher	330, 335
Funai	338
General Electric	329, 304, 309
Go Video	340, 339, 322
Goldstar	332
Hitachi	306, 304, 305, 338
Instant Replay	309, 308
JC Penney	309, 305, 304, 330, 314, 336, 337
JVC	314, 336, 337
Kenwood	314, 336, 332, 337
LXI (Sears)	332, 305, 330, 335, 338
Magnavox	308, 309, 310
Marantz	314, 336, 337
Marta	332
Memorex	309, 335
Minolta	305, 304
Mitsubishi/MGA	323, 324, 325, 326
Multitech	325, 338, 321
NEC	314, 336, 337
Olympic	309, 308
Optimus	327
Panasonic	308, 309, 306, 307
Pentax	305, 304
Philco	308, 309
Philips	308, 309, 310
Pioneer	308
Quasar	308, 309, 306
RCA/PROSCAN	304, 305, 308, 309, 311, 329, 312, 313, 310
Realistic	309, 330, 328, 335, 324, 338
Sansui	314
Samsung	322, 313, 321
Sanyo	330, 335
Scott	312, 313, 321, 335, 323, 324, 325, 326
Sharp	327, 328
Signature 2000 (M. Ward)	338, 327
Sylvania	308, 309, 338, 310
Symphonic	338
SV2000	338
Tashiro	332
Tatung	314, 336, 337
Teac	314, 336, 338, 337
Technics	309, 308
Teknica	338
Toshiba	312, 311
Wards	327, 328, 335, 331, 332
Yamaha	330, 314, 336, 337
Zenith	331



Uso de equipos de video (continuación)

Códigos de los fabricantes de reproductores de MDP

Fabricante	Código
Sony	701
Panasonic	704, 710
Mitsubishi	702

Códigos de los fabricantes de reproductores de DVD

Fabricante	Código
Sony	751
Panasonic	753
Pioneer	752
RCA	755
Toshiba	754

Consejos

- *En casos excepcionales, es posible que no pueda emplear equipos de video que no sean Sony con el control remoto suministrado. En este caso, emplee el control remoto del equipo.*
- *Al extraer las pilas, es posible que el código recupere el ajuste de fábrica.*

Para emplear equipos de video

1 Oprima DVD/VTR (FUNCTION).

2 Emplee los botones de funcionamiento de VCR/DVD/MDP que se indican en las siguientes tablas.

Uso de una videocasetera con el control remoto

Encendido/apagado	Oprima DVD/VTR (POWER). [Botón verde]
Selección directa de canal	Oprima los botones de 0–9.
Cambio de canal	Oprima CH +/–.
Grabación	Oprima ► mientras oprime ●.
Reproducción	Oprima ►.
Detención	Oprima ■.
Avance rápido	Oprima ►►.
Rebobinado	Oprima ◄◄.
Pausa	Oprima ❚❚. Para reanudar la reproducción normal, vuelva a oprimirlo.
Búsqueda de imagen hacia adelante o hacia atrás	Mantenga oprimido ►► o ◄◄ durante la reproducción. Para reanudar la reproducción normal, suelte el botón.
Cambio del modo de entrada	Oprima TV/VTR.

Uso de un reproductor de MDP con el control remoto

Encendido/apagado	Oprima DVD/VTR (POWER). [Botón verde]
Reproducción	Oprima ►.
Detención	Oprima ■.
Pausa	Oprima ❚❚. Para reanudar la reproducción normal, vuelva a oprimirlo.
Búsqueda de imagen hacia adelante o hacia atrás	Mantenga oprimido ►► o ◄◄ durante la reproducción. Para reanudar la reproducción normal, suelte el botón.
Búsqueda del capítulo siguiente o anterior	Oprima CH +/–.

Uso de un reproductor de DVD con el control remoto

Encendido/apagado	Oprima DVD/VTR (POWER). [Botón verde]
Reproducción	Oprima ►.
Detención	Oprima ■.
Pausa	Oprima ❚❚. Vuelva a oprimirlo para reanudar la reproducción normal.
Exploración de diferentes pistas de un disco de audio	Oprima ►► para avanzar o ◄◄ para retroceder.
Exploración de diferentes capítulos de un videodisco	Oprima CH + para avanzar o CH – para retroceder.
Selección de pistas directamente	Oprima los botones 0-9.
Selección del menú (de ajustes)	Oprima MENU.



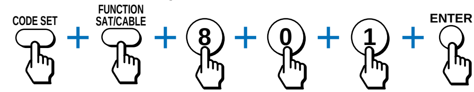
Uso de un decodificador o un receptor satelital (SAT)

Ajuste del código del fabricante

Es posible programar el control remoto suministrado para emplear un decodificador o un receptor satelital.

Oprima CODE SET, SAT/CABLE (FUNCTION) y los botones 0 a 9 para introducir el código del fabricante (consulte la siguiente tabla); a continuación, oprima ENTER.

Por ejemplo, para emplear un receptor satelital de Sony:



Códigos de los fabricantes (decodificador)

Fabricante	Código
Hamlin/Regal	222, 223, 224, 225, 226
Jerrold/G. I.	201, 202, 203, 204, 205, 222, 206, 207, 208, 218
Oak	227, 228, 229
Panasonic	219, 220, 221
Pioneer	214, 125
Scientific Atlanta	209, 210, 211
Tocom	216, 217
Zenith	212, 213

Códigos de los fabricantes (receptor satelital)

Fabricante	Código
Sony	801 (preset code for remote control)
Geneal Electric	802, 808
Hitachi	805
Hughes	804
Panasonic	803
RCA/PROSCAN	802
Toshiba	806, 807

Para emplear el decodificador o el receptor satelital (SAT)

1 Oprima SAT/CABLE (POWER) [Botón Verde] para encender/apagar el decodificador o el receptor satelital.

2 Oprima SAT/CABLE (FUNCTION).

3 Con respecto a otras operaciones, consulte el manual de instrucciones suministrado con el equipo.
Los botones GUIDE e INDEX (etiqueta azul) pueden utilizarse solamente con un receptor satelital.

Si el control remoto no funciona

- Intente repetir la programación del control remoto, utilizando los demás códigos correspondientes al equipo.

Para usar el TV de proyección

Oprima TV (FUNCTION). Luego, utilice los botones de control del TV de proyección para controlarlo.

Consejos

- *Si aparece más de un código, introdúzcalos uno por uno hasta encontrar el que corresponda a su equipo.*
- *Al introducir un código nuevo, el que antes estaba programado para ese aparato se borrará.*
- *En algunos casos excepcionales, no será posible utilizar el equipo con el control remoto suministrado. En tal caso, emplee el control remoto incluido con el equipo.*
- *Al quitar las pilas del control remoto — para cambiarlas, por ejemplo — si pasa mucho tiempo, se restablece el código de fábrica, y será necesario programarlo de nuevo.*



Solución de problemas

Si después de leer las siguientes instrucciones, desea realizar consultas adicionales relacionadas con el uso del TV de proyección de Sony, llame a uno de los siguientes números de teléfono (sólo inglés).
Clientes de los Estados Unidos continentales: pónganse en contacto con el Centro de respuesta directa en el número: 1-800-222-SONY (7669)
Clientes de Canadá: pónganse en contacto con el Centro de atención al cliente en el número: (416) 499-SONY (7669)

La imagen se apaga y el indicador TIMER/STAND BY de la parte frontal parpadea (función de autodiagnóstico)	• El TV de proyección está provisto de una función de autodiagnóstico. Si tiene problemas con su TV, el indicador TIMER/STAND BY de la parte frontal parpadeará repetidamente. Cuente el número de parpadeos e indíquelo al técnico calificado de Sony para informarle sobre el estado del TV de proyección. • Oprima el interruptor de alimentación (POWER) del TV de proyección para apagarlo y luego indique el número de parpadeos a un técnico calificado de Sony o al centro de respuesta directa anterior.
Ausencia de imagen (pantalla apagada) y de sonido	• Asegúrese de que el cable de corriente esté bien enchufado. • Accione los botones del TV de proyección y del control remoto. • Compruebe si el ajuste TV/VIDEO es correcto: TV para ver televisión y VIDEO 1, 2 o 3 para ver videocassettes. • Pruebe otro canal. *Es posible que el problema se deba a la emisora.* • Vuelva a realizar la operación AUTO SET UP empleando el botón SET UP con el fin de recuperar los ajustes de fábrica (consulte “Para volver a realizar la operación AUTO SET UP” en la página 19). • La función de Control paterno está activada (consulte “Para desactivar la función de Control paterno” en la página 37).
El control remoto no funciona	• Las pilas podrían estar agotadas. Sustitúyalas. • Oprima TV (FUNCTION) al utilizar el TV de proyección. • Compruebe que el cable de alimentación del TV de proyección esté firmemente enchufado en el tomacorriente de la pared. • Mantenga una distancia de al menos 100 – 120 cm entre el TV de proyección y las lámparas fluorescentes. • Compruebe la polaridad de las pilas.
Imagen oscura, de mala calidad o ausencia de imagen (pantalla iluminada); sonido de buena calidad	• Ajuste “Contraste” en el menú de Video (consulte “Ajuste de imagen” en la página 26). • Ajuste “Brillo” en el menú de Video (consulte “Ajuste de imagen” en la página 26). • Revise las conexiones de la antena y del sistema de cable. • Vuelva a realizar la operación AUTO SET UP empleando el botón SET UP con el fin de recuperar los ajustes de fábrica (consulte “Para volver a realizar la operación AUTO SET UP” en la página 19). • Vuelva a ajustar la convergencia con el botón FLASH FOCUS (consulte “Ajuste automático de la convergencia (FLASH FOCUS) en la página 19).
Buena imagen, ausencia de sonido	• Oprima MUTING hasta que “Suprimir el sonido” desaparezca de la pantalla (consulte “MUTING” en la página 20). • Revise MTS/SAP en el menú de Audio (consulte “MTS/SAP” en la página 27). • Compruebe que “Bocinas” se ha ajustado en “Sí” en el menú de Audio (consulte “Bocinas” en la página 28). • Vuelva a realizar la operación AUTO SET UP empleando el botón SET UP con el fin de recuperar los ajustes de fábrica (consulte “Para volver a realizar la operación AUTO SET UP” en la página 19).

No se reciben los canales superiores (UHF) mediante la antena	• Compruebe que "Cable" se encuentra en "No" en el menú de Ajuste de canal (consulte "Cable" en la página 31). • Utilice "Auto programación" para añadir canales que no se encuentren en la memoria del TV de proyección (consulte "Auto programación" en la página 31).
Ausencia de color	• Ajuste "Color" en el menú de Video (consulte "Ajuste de imagen" en la página 26). • Puede tratarse de un programa en blanco y negro. • Vuelva a realizar la operación AUTO SET UP empleando el botón SET UP con el fin de recuperar los ajustes de fábrica (consulte "Para volver a realizar la operación AUTO SET UP" en la página 19).
En pantalla sólo aparece nieve acompañada de ruido	• Revise el ajuste de "Cable" en el menú de Ajuste de canal (consulte "Cable" en la página 31). • Revise las conexiones de la antena y del sistema de cable. • Compruebe si el canal transmite en este momento. • Oprima el botón ANT para cambiar el modo de entrada (consulte "ANT" en la página 22).
Líneas de puntos o rayas	• Ajuste la antena. • Aleje el TV de proyección de fuentes de interferencias, como automóviles, letreros de neón o secadores de pelo.
No se puede cambiar el canal	• Utilice "Auto programación" para añadir canales que no se encuentren en la memoria del TV de proyección (consulte "Auto programación" en la página 31).
Imágenes dobles o "fantasmas"	• Una antena exterior altamente direccionable o un sistema de cable puede mejorar la imagen (si el problema se debe a reflejos de montañas o edificios cercanos).
No puede utilizarse el menú	• Si la opción que desea aparece en color gris, no es posible seleccionarla. • Oprima el botón de alimentación del TV de proyección para desactivarlo y activarlo.
No se recibe canal alguno mediante el sistema de cable	• Compruebe que "Cable" se encuentra en "Sí" en el menú de Ajuste de canal (consulte "Cable" en la página 31). • Utilice "Auto programación" para añadir canales que no se encuentren en la memoria del TV de proyección (consulte "Auto programación" en la página 31).
Volumen insuficiente al utilizar un decodificador	• Aumente el volumen en el decodificador. A continuación, oprima TV (FUNCTION) y ajuste el volumen del TV de proyección.
Canal favorito no muestra su selección	• Compruebe que "Canal favorito" está ajustado en "Manual" en el menú de Ajuste de canal (consulte "Ajuste y selección de Canal favorito" en la página 32).
Determinadas fuentes de video no aparecen al oprimir TV/VIDEO	• Asegúrese de que "Etiqueta de video" no está ajustada en "Omitir" (consulte "Etiqueta de video" en la página 35).
La grabación mediante MONITOR OUT no se realiza correctamente al grabar en el modo PIP.	• MONITOR OUT no graba ambas imágenes en PIP. Sólo se graba la imagen principal. • Si está grabando la imagen principal y cambia al sonido de la imagen secundaria con el botón AUDIO, la imagen principal se grabará con el sonido del otro programa.
No es posible realizar juegos de tiro	• Algunos juegos de tiro, en los que se apunta con un haz de luz a la pantalla del TV mediante una pistola o rifle electrónico, no pueden utilizarse con este TV de proyección. Para más información, consulte el manual de instrucciones suministrado con el software de videojuegos.



Especificaciones

Sistema de proyección
3 tubos de imagen, 3 objetivos, sistema en línea horizontal

Tubo de imagen
Tubos monocromo de alto brillo de 17,78 cm (tamaño de imagen visible de 16 cm), con sistema de refrigeración por líquido y acoplamiento óptico

Objetivos de proyección
F1,05, híbridos de gran diámetro y alto rendimiento

Sistema de televisión
Normas de televisión americanas

Cobertura de canales
VHF: 2 a 13 / UHF: 14 a 69 / CATV: 1 a 125

Antena
Terminal exterior de 75 ohm para VHF / UHF

Tamaño de la pantalla (medida diagonalmente)
109,22 cm (KP-43T75)
121,92 cm (KP-48S75)
134,62 cm (KP-53S75 / 53N77)
159,94 cm (KP-61S75)

Entradas/salidas

VIDEO IN

VIDEO 2 INPUT

S VIDEO IN (mini DIN de 4 pines):
Y: 1 Vp-p (luminancia: 1 V pico a pico), 75 ohm no equilibrado, sincronización negativa
C: 0,286 Vp-p (Cromac: 0,286 V pico a pico, señal de sincronismo), 75 ohm
VIDEO (toma fono): 1 Vp-p, 75 ohm no equilibrado, sincronización negativa
AUDIO (tomas fono): 500 mVrms (raíz cuadrada media) (100% de modulación), impedancia: 47 kiloohm

VIDEO 3 IN

S VIDEO IN (mini DIN de 4 pines):
Y: 1 Vp-p (luminancia: 1 V pico a pico), 75 ohm no equilibrado, sincronización negativa
C: 0,286 Vp-p (Cromac: 0,286 V pico a pico, señal de sincronismo), 75 ohm
VIDEO (toma fono): 1 Vp-p, 75 ohm no equilibrado, sincronización negativa
Y: 1 Vp-p (luminancia: 1 V pico a pico), 75 ohm, sincronización negativa
PB: 0,7 Vp-p (luminancia: 0,7 Volt pico a pico), 75 ohm
PR: 0,7 Vp-p (luminancia: 0,7 Volt pico a pico), 75 ohm
AUDIO (tomas fono): 500 mVrms (raíz cuadrada media) (100% de modulación), impedancia: 47 kiloohm

MONITOR OUT

VIDEO (toma fono): 1 Vp-p, 75 ohm no equilibrado, sincronización negativa
AUDIO (tomas fono): 500 mVrms (raíz cuadrada media) (100% de modulación), impedancia: 470 ohm
AUDIO (VAR/FIX) OUT (tomas fono): 500 mVrms (raíz cuadrada media)(100% de modulación), impedancia: 470 ohm
CONTROL S OUT: minitoma

Bocina
Agudos: 66 mm (2 5/8") × 2 (KP-53N77)
Graves:
130 mm (5 1/8") × 2 (KP-53N77)
100 mm (4") × 2 (KP-43T75 / 48S75 / 53S75 / 61S75)

Salida de bocinas
17 W × 2 (KP-43T75 / 48S75 / 53S75 / 61S75)
20 W × 2 (KP-53N77)

Requisitos de alimentación
120 V ca, 60 Hz

Consumo de energía
Durante el uso (Máx.): 160W
En modo de espera: 1 W

Dimensiones (an/al/prf)
965 × 1 058 × 510 mm (38 × 41 5/8 × 20 1/8 pulgadas) (KP-43T75)
1 105 × 1 338 × 579 mm (43 1/2 × 52 5/8 × 22 3/4 pulgadas) (KP-48S75)
1 216 × 1 417 × 632 mm (47 7/8 × 55 3/4 × 24 7/8 pulgadas) (KP-53S75)
1 216 × 1 417 × 632 mm (47 7/8 × 55 3/4 × 24 7/8 pulgadas) (KP-53N77)
1 370 × 1 560 × 670 mm (54 × 61 3/8 × 26 3/8 pulgadas) (KP-61S75)

Masa
64,6 kg (142 lbs 5 oz) (KP-43T75)
64,kg (141 lbs 2 oz) (KP-48S75)
67,6 kg (149 lbs) (KP-53S75)
75,2 kg (165 lbs 13 oz) (KP-53N77)
84,6 kg (186 lbs 8 oz) (KP-61S75)

Accesorios suministrados
Control remoto RM-Y906 (1)
Pilas (2) tamaño AA (R6)

Accesorios opcionales
Cables de conexión
RK-G34, RK-74A, RK-G69HG, VMC-10HG, VMC-720M, VMC-810S / 820S, YC-15V / 30V
Mezclador de U / V EAC-66

Diseño y especificaciones sujetos a cambios sin previo aviso.

Índice alfabético

(continúa)

Índice alfabético (continuación)

Si, después de leer las instrucciones, desea realizar consultas adicionales relacionadas con el uso del TV de proyección de Sony, llame a uno de los siguientes números de teléfono (sólo inglés).

Clientes en los Estados Unidos continentales: pónganse en contacto con el Centro de respuesta directa en el número:
1-800-222-SONY (7669)
Clientes en Canadá: pónganse en contacto con el Centro de atención al cliente en el número:
(416) 499-SONY (7669)

Sony online http://www.world.sony.com/

Printed in U.S.A.